



TOUCH CLEAN
WWW.TOUCHCLEAN.CA

DOWNLOAD THE APP TODAY THAT DELIVERS PROFESSIONAL CLEANERS TO YOUR DOOR!

Download on the App Store
GET IT ON Google play

RUSSELL PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed
Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382

GLAUER'S TOWING & RECOVERY



Accepting all auto clubs

24 HOUR SERVICE 613 229 7773

NEW NEW
ADVERTISING DEADLINES

CLASSIFIED ADS
FRIDAY @ 4 P.M.
DISPLAY ADS (BOX)
THURSDAY @ 4 P.M.

E-mail: therecordclassifieds@gmail.com
Ph.: 613-448-2321
Fax: 613-448-3260



THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



The Villager
NEWS INSIDE

PM40050631R8905 Volume 125, Number 11 Chesterville, Ontario Wednesday, September 27, 2017 Single Copy \$1.00 (HST included)

Briefly

Final Fair this weekend

METCALFE – The 161st Metcalfe Fair runs Thurs., Sept. 28 to Sun., Oct. 1 at the fairgrounds. Highlights include the Dairy Show, Demolition Derby, horse shows, Seniors' Day, fiddling, stepdancing, 4-H auctions, pro wrestling, classic cars, baby show, fashion show, and truck and tractor pulls. All weekend features live entertainment, Kidzland, antiques, agricultural exhibits, petting zoo, the midway, and more. A special exhibit will show off the Grey Cup on Saturday from 10 a.m. to 2 p.m. See page 9 for details.

Curling Open House

WINCHESTER – Thurs, Sept. 28, 7 to 9 p.m., the Winchester Curling Club's open house (cash bar) celebrates the club's new curling rocks, purchased through a fundraising initiative last season. Curlers, past members, and non-curlers are welcome. The 2017-2018 season starts on the club's 90th anniversary. Spots are still available for evening and daytime leagues, as well as for youth. The club will be collecting for Community Food Share, and attendees are encouraged to bring non-perishable food donations.



Record crowd for North Dundas networking event

Candice Vetter
Record Staff

CHESTERVILLE – Close to 200 people were estimated to have attended the North Dundas Chamber of Commerce 7th Annual Wine and Cheese Networking Event, making it a runaway success, with a packed room for the entire evening. North Dundas Mayor Eric Duncan speculated that the wine and cheese night on Wed., Sept. 20, probably had record attendance.

Continued on page 3

Kids should avoid sports and energy drinks, paediatricians advise

OTTAWA – Sports and caffeinated energy drinks can pose serious health risks to children and youth and should be avoided, according to a new position statement from the Canadian Paediatric Society (CPS).

“For most children and youth, sports drinks are unnecessary,” said Dr. Catherine Pound, co-author of the statement and a paediatrician at the Children's Hospital of Eastern Ontario. “Energy drinks are unnecessary at best and dangerous at worst. Doctors should counsel patients and their families about the potential risks and side effects of using these beverages and should screen routinely for their use.”

Caffeinated energy drinks claim to boost energy, reduce fatigue and improve concentration. The amount

Continued on page 2



Sharing the harvest for food banks

Kat Rendek, Coordinator at All Things Food/Bouffe 360, reported there were approximately 22 volunteers who came to Upper Canada Village on Sept. 22 to pick vegetables and other food products for local food banks. One group seen here – which included Stormont, Dundas and South Glengarry MPP Jim McDonnell (front row, far left, kneeling) – gleaned the garden behind Loucks Farm and took a break to have their picture taken.

Thompson Goddard photo

Fall gleaning at Upper Canada Village

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

MORRISBURG – The weather cooperated with plenty of sunshine streaming down on the 22 gleaners who came to Upper Canada Village on Fri., Sept. 22 to pick a variety of fruits, vegetables and herbs for use at local food banks.

Stormont, Dundas and South Glengarry MPP Jim McDonnell was busy harvesting produce in the vegetable garden behind Louck's Farm and commented how this project was a good idea in a society that seems to throw away too much.

The project began last year when Ian McKelvie of Community Food Share and Bruce Henbest of Upper

Canada Village developed a plan to harvest food from the gardens of UCV to be used by local food banks. Community Food Share Administrator McKelvie said projects such as this help to improve the food which is provided to food bank clients. Ernie Coumont who is on the Board of Community Food Share stated that he “loves it.” Juliette Labossiere commented how “the Centre de Santé is happy to contribute to this initiative.” McKelvie explained how the harvested food provided to Community Food Share will be shared with House of Lazarus in Mountain as the HOL was unable to attend the gleaning this year.

Continued on page 2

TUESDAY TURKEY SALE

CANADA GRADE A
FROZEN
THANKSGIVING
TURKEYS



99¢ ^{2.19} ^{KG}
LB



**PRICE VALID IN
CHESTERVILLE
TUESDAY,
OCTOBER 3 ONLY**

19 KING STREET, CHESTERVILLE - HERITAGE MARKET

Fall gleaning

Continued from the front
All Things Food/Bouffe 360 Coordinator Kat Rendek mentioned that Agape will be distributing the food collected at the gleaning to organizations such as the Salvation Army and Baldwin House. Rendek was pleased at the increase of volunteers in 2017 and expects an increase this year from the 700 pounds of food collected in 2016, explaining that six gardens at the Village are being gleaned as well as apple and pear trees being harvested.

Upper Canada Village



A fine harvest of tomatoes

Ian McKelvie, Community Food Share Administrator, was in the tomato field behind Louck's Farm at UCV on Sept. 22 harvesting tomatoes which will be used in local food banks.

Thompson Goddard photo

Acting Manager Tracey Ogilby said this initiative was a really good partnership between Upper

Canada Village and the local food banks, a sentiment seemingly shared by all present.



Picking produce

People of all ages enjoyed the sun while picking produce in the garden behind Louck's Farm at UCV on Sept. 22. The produce will be used by local food banks.

Thompson Goddard photo

Premiers of Ontario book launch

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

CORNWALL – In conjunction with the *Standard-Freeholder* and the City of Cornwall, New Federation House, a non-profit organization dedicated to the education of the public on all things political, social and economical, launched their seventh book about Canada's leaders.

The first book project for the New Federation House was *The Prime Ministers of Canada*, first published in 2002. The idea came after NFH President Jean Chevrier's brother returned from Washington with a book on the presidents of the United States.

Today, there are seven books including the fourth edition of *The Prime Ministers of Canada*, *Native Leaders of Canada*, *The Governor Generals of Canada*, *The Chief Justices of the Supreme Court of*

Canada, *Les Premiers Ministres du Quebec* and *The Premiers of Ontario*.

The launch of the latest book took place at Cornwall City Hall on Thurs., Sept. 21.

"The *Premiers of Ontario* presents a brief biographical overview of all of Ontario's Premiers from John Sandfield Macdonald to Kathleen Wynne. Information is presented for each of the 25 people chosen to lead Ontario's government since its creation through confederation, along with illustrations," explained *Standard-Freeholder* Managing Editor, Hugo Rodrigues.

Dignitaries from across Stormont, Dundas and Glengarry were in attendance to celebrate the launch and recognize two Premiers who hailed from the three United Counties. Ontario's first premier, John Sandfield Macdonald, was



Facing the past

From left, New Federation House President Jean Chevier, Cornwall Mayor Leslie O'Shaughnessy, Author Jocelyne Lamothe and New Federation House representative Jeanne Poulin. A five-faced portrait of Ontario Premiers was presented during the book launch at Cornwall City Hall on Thurs., Sept. 21. The faces differ from those on the cover of the new book.

Sawyer Helmer photo

born in St. Raphael's in South Glengarry and represented Cornwall in both the Ontario legislature and the first Canadian Parliament. He was also the founder of the *Freeholder* which began in 1846.

Also from SDG was sixth premier of Ontario, Sir James Pliny Whitney, from Williamsburg. Whitney served as Premier from 1905 until his death in

1914. The book outlines his rise from a Lieutenant-Colonel in the Regimental Division of the Dundas Reserve Militia and practising lawyer in Morrisburg, to his first campaign in Dundas County, his leadership of the Conservative party in 1896 and his seat as Premier of Ontario. Quoted in the text Whitney once said, "Ontario does not

Sports and energy drinks

Continued from the front

of caffeine typically exceeds Health Canada's maximum daily intake for kids. When mixed with alcohol, these drinks can be especially dangerous. Among university students, studies have shown an association with risk-taking behaviours such as drug use.

Sports drinks, which contain a mixture of sugars and electrolytes, are often marketed as fluid replacements during sports or vigorous physical activity.

"Sports and caffeinated energy drinks may contribute to obesity and dental cavities in children and adolescents," said Becky Blair, co-author of the statement and a member of Dietitians of Canada. "When it comes to staying hydrated, water is the best choice for kids."

Because of the dangers associated with caffeinated energy drinks, the CPS is also advocating for legislation to prevent their marketing to youth.

The CPS position statement was reviewed and endorsed by Dietitians of Canada.

think I am a great man. it does think I am honest. And honest I must be."

"The people of SDG have a lot to be proud of," said Stormont, Dundas and South Glengarry MPP Jim McDonell. "This part of the country has had a big impact on the country."

Current Premier Kathleen Wynne sent her regards and wrote, "This is

an opportunity to look back and celebrate the province we live in."

The book is available online for \$27.95, and in some book stores across Canada. Chevier concluded the launch with a big thank you to all involved in the project and he looks forward to the next stories which will tell of Canada's rich history.

CHESTERVILLE PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

21 Main Street N., Chesterville
Mon. - Fri. - 9am - 6pm • Sat. - 9am - 5pm
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 434
Chesterville, Ont.

167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0
Tel./Fax: 613-448-1997

GardenVilla
By Sussex Retirement Living
Managed by Connecting Care

Come and Visit Us Today!
66 Main Street, South
Chesterville (Ontario) K0C 1H0

Phone: (613) 448-1116
Toll Free: 1 (866) 575-2718

www.gardenvilla.ca

Carefor
HEALTH & COMMUNITY SERVICES / SERVICES & SOINS DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

Services Provided
by Nor-Dun Seniors' Centre
517A Albert Street, Winchester

Coming Events for October 2017
Serving all seniors and physically disabled adults in North Dundas Township
Services Include: Meals-on-Wheels, transportation, Diners' meals, home help/maintenance, friendly visiting, client intervention, adult day program, foot care, information & education, health & wellness clinics and social recreation.
Meal Cost: Senior \$7.00, Non-Senior \$9.00

Diners' Meal at Nelson LaPrade Centre - Chesterville
Tuesday, October 3 – Soup, Turkey, Cake – Presentation by Primary Care Outreach
Tuesday, October 17 – Soup, Meatloaf, Squares – Fashion Show
Please call 613-774-6109 to reserve your meal each week.
Friday, October 13 & 27 – Health & Wellness Clinics at Nationview Apartments 12:30-3:30 p.m.
Friday, October 13 & 27 – Shopping Trip. Call the office to reserve your seat.
Wednesday, October 25 – Footcare at Nelson LaPrade Centre.
Every Thursday – Euchre at 1:00 p.m.

CHAIR YOGA for SENIORS – Every Tuesday at 11:00 a.m. starting Oct. 3 at Nor-Dun Centre. If you are interested, please call for more information.
Tuesday, October 24 – "Fall is In" – Information Session - Come in and see what services Nor-Dun Centre has to offer. Join us for Coffee/Tea & Cookies – 1:00-3:00 p.m.
EVERYONE welcome to Coffee Time at 9:00 a.m., Coffee/Tea & Treats every Friday at Nor-Dun Seniors' Support Centre in Winchester.
For More Information please call us at 613-774-6109.

MARSDEN & McLAUGHLIN
FUNERAL HOMES LTD.

Cardinal – 613-657-4848
Williamsburg – 613-535-2339
Iroquois – 613-652-4452
Chesterville – 613-448-2120

Dr. George Carlin & Dr. Leila Okhravi
Dental Surgeons

Tel.: 613-774-2616
Office Hours: 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
By Appointment.

539 St. Lawrence St.
Winchester, ON K0C 2K0

Let Us Serve You
Louis' Restaurant
Fine Dining at Affordable Prices
Serving Canadian & Italian
Chesterville • 613-448-2051

Dundas Manor
533 Clarence Street,
Box 970, Winchester,
ON K0C 2K0

Vicki Holmes
Office Manager
P. (613) 774-2293
F. (613) 774-4015
vicki.holmes@dundasmanor.ca

"Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen"

North Dundas networking

Continued from the front

Organizers said they had sent out 140 invitations and by 7 p.m. of the 6 – 8 p.m. evening they had added two pages of extra attendees to their list. It was the place to see and be seen, with plenty of representation by local politicians and dignitaries, local businesspersons, service organization members, volunteers, and other area movers and shakers.

Part of the appeal of this event, which continues to catch on more each year, was its location – the IDP Group headquarters at 171 Main St., North, in the Chesterville plant.

The eager and curious were out to see what IDP owners Hamed Asl and Mike Dagenais have done to the building since they took it over a couple of years ago. It was once owned by Nestlé and had not been occupied for many years. The IDP Group purchase was a great relief to area residents who had been worried that the plant would continue to deteriorate the longer it sat unoccupied.

A slide show running throughout the evening showed the facility as it had been, and guests could be seen comparing then and now. The guests were very impressed with the amount of work that has gone into the facility, although owners Asl and Dagenais are still doing more renovations, but are now at a less crucial stage and starting to do some décor changes. Last year they first had to handle



Business and politics do mix

Ed Puddephatt of Paddletale's Tackle, Shelley Lyall of Mountain Orchards, North Dundas Township Mayor Eric Duncan, Bob Volks and Louise Beckinsale of Gilligallou Bird Inc., and Deputy Mayor Gerry Boyce were a few of the celebrants at the North Dundas Chamber of Commerce 7th Annual Wine and Cheese Networking Event, on Wed. Sept. 20, at the IDP Group plant in Chesterville. A record crowd attended.

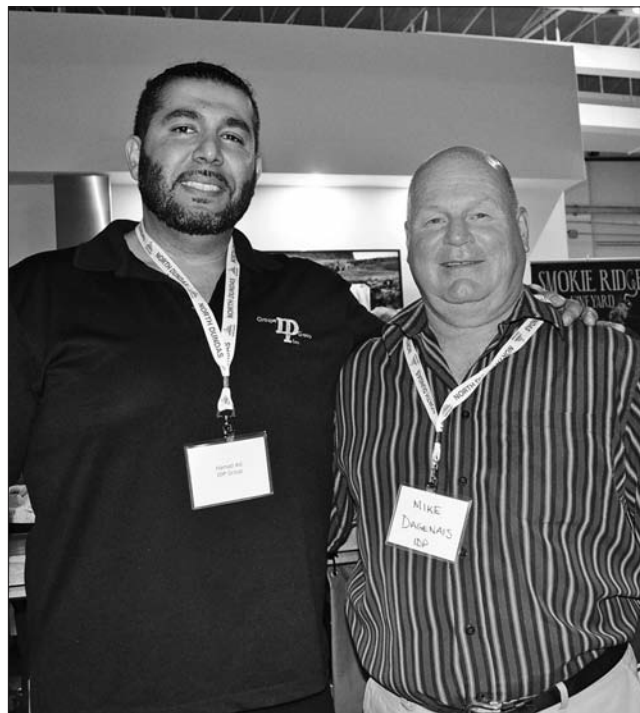
Vetter photo

some major electrical and plumbing issues to update the building to current codes and make it ready for their business and their business tenants.

The wine and cheese showcased locally produced food and drink, featuring wine from Smokie Ridge Vineyards, cheeses from Parmalat and St. Albert Cheese Factory, breads from BEA Breads, and desserts from The Right Bite. Joy To Share decorated beforehand and of course many volunteer members of the North Dundas Chamber of Commerce helped out.

Each year the event provides an excellent opportunity for businesses and stakeholders to network and learn about other businesses and services available in North Dundas.

Early in the evening speeches were made by Stephen Mann, Economic Development and Communications Officer for North Dundas; North



Business partners on display

Hamed Asl and Mike Dagenais grin for the camera at the North Dundas Chamber of Commerce 7th Annual Wine and Cheese Networking Event, on Wed. Sept. 20, at the IDP Group plant in Chesterville.

Vetter photo

Dundas Mayor Duncan; Hamed Asl, who spoke as both the owner of IDP Group and of the plant itself, and described plans for the facility; then

Shauna Baggs the SDG Tourism Coordinator, spoke about SDG County Tourism Information Signage and Grant opportunities.

Chesterville's Widowed Support Group reaches out

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

CHESTERVILLE – Almost every month for the past 26 years, Mary Luykx has organized a gathering for the Widowed Support Group. “I was a widow for eight years [before seeking help]. I had six adopted children and a dairy farm,” said Luykx.

Luykx suffered from a depression after her last child moved away from home. She spoke to a priest in Ottawa who recommended looking into a support group in the city, where there were four at the time. She tried each of them and stuck with one for a year. When the drive became tiring, the same priest suggested starting her own group. Luykx advertised the meeting in the paper and had nine members join. Her previous group's president and secretary joined them for the first two meetings to get things running smoothly.

The group currently has 35 members but Luykx hopes to see a higher attendance in the monthly get-togethers. While she says there has been some help, a lot has fallen on her shoulders over the years and she hopes to take a step back and give the reins to another.

Next month, the group will meet at The Gathering House for pizza and a guest speaker. Later in November, they will travel to Mary's Restaurant followed by a play at the Old Town Hall.

“I had a tough life, but a happy life,” said Luykx. She hopes to see the group continue and have more participation in order to help those who have suffered loss. Beginning this month, Dundas County Hospice will hold a monthly grief and bereavement peer support group every second Tuesday of the month. The group will run from 2 p.m. to 4 p.m. This will add another service to those in need.



A party of nine

Nine ladies from the Widow's Support Group in Chesterville and North Dundas got together along the waterfront for a picnic on Mon., Sept. 25. The ladies hope to see more members join and find the support they need. Front from left, Alice Rutley, Sharyn Manley, Jane Brugmans, Wihelmien Buiting and Betty Sullivan; back from left, Alida Scheepers, Pat Sullivan, Mary Luykx and Muriel Merkley.

Sawyer Helmer photo



FURNITURE AUCTION SALE

2250 County Road 31, Winchester, ON
Saturday, October 7, 2017 9:00 a.m.

We have lots of items including electronics; household furniture; appliances; tools; jewelry; toys; seized property items such as electronics, small tools, cameras

For a list of items and pictures please visit
www.rideauauctions.com

PLUS MANY MORE ITEMS
TOO NUMEROUS TO MENTION

Terms: Cash; Interac; MasterCard; VISA
Announcements made day of sale overrule
all previous announcements.


Viewing: October 6, 2017 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
10% Buyers Premium applies on all purchases

Sale being conducted by Rideau Auctions Inc.
www.rideauauctions.com

HELP SAVE LOCAL BUSINESS TOWNHALL MEETING

Tuesday, October 3rd 7:30pm
Ramada Inn Cornwall
805 Brookdale Ave.

Please RSVP to info@guylauzon.ca
or **613-937-3331**



GUY LAUZON MP
STORMONT—DUNDAS—SOUTH GLENGARRY

621 PITT STREET, CORNWALL K6J 3R8
GUY.LAUZON@PARL.GC.CA • GUYLAUZON.CA • 613-937-3331

Box 368, 7 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
therecord.editor@gmail.com or
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Editorial

Monumental differences

We received a well-written letter (see letter below) this week which expressed its author's disapproval of the monument which was recently erected at the Lost Villages Museum to Canadians (then citizens of British North America) who fought in the United States Civil War. The author asked a few questions which we have endeavoured to find answers to, including those she asked MP Guy Lauzon. She described her concern about honouring people who fought for the Confederate Army in the Civil War, disagrees with the significance of that war to Canada and asked if tax dollars helped fund the monument.

Chief of Staff Adrian Bugelli of Lauzon's office replied in an email, "...no government funds were used for the construction of the monument, nor was there any direct mention of the Confederacy." He added, "MP Lauzon was there to honour the over 40,000 who fought and the more than 7,000 that perished in the conflict."

Bugelli also told our editor in a telephone interview that what struck MP Lauzon was not just the large numbers of Canadian men and boys who fought (40,000), but the number of those who died in that terrible conflict. (In 1867 the total population of Canada was under 3.5-million.)

We noted the monument was raised to soldiers who fought on either side, and the majority of British North Americans who took part fought for the Union side, the North.

Regarding the significance of the Civil War to Canada, it was that nearby war, including the impressment of unwilling soldiers on our side of the river, that gave urgency to the political movement which resulted in British North America becoming the Confederation of Canada. Politicians of the time were concerned about ending up as part of the United States. In fact, U.S. President Abraham Lincoln was advised to invade Canada in 1861, but replied he would not fight more than one war at a time.

So while it had a different type of significance than the World Wars, it can be argued that Canadian involvement in the Civil War was one of the most significant events to have an impact on Canadian society.

We might not have had Canadian society if that war had not happened.

We thank the reader for her letter, and for starting an interesting discussion.

Letters to the editor can be sent to therecord.editor@gmail.com.

CASTOR Country

By Tom Van Dusen

It's showtime!

Until lately, the only insider view Russell's Gilles Bérubé had into the entertainment business he got while helping his late father Eugene run the family's old dance hall on Castor Street.

Other than the fact he's sometimes mistaken for Canadian actor and comedian Eugene Levy, that is! He insists he never abuses the mistake by accepting free drinks or any other favours. Interesting coincidence, eh, his father and his look-alike with the same name!

Back in the day, the infamous dance palace was located in the building now occupied by Bérubé Apartments. Partyers came from far and wide to take in some of the Ottawa area's biggest bands – and there were plenty – with young Gilles on hand to greet them and show them where to set up.

Speaking of dancing, that's Gilles' wife Claudine's specialty; she's been known to bust some serious moves at the old Lucky 7 in Embrun.

Gilles went on to join the other family business, Studio Bérubé Photography, leaving that to his brother Fern a few years ago to become a financial advisor, including for yours truly. He says he's making me

rich but I'm afraid to double-check.

Now Gilles' knowledge of showbiz has been seriously bumped up! His son-in-law Justin Collette from New Brunswick is starring in a Broadway show, an Andrew Lloyd Webber musical if you please, *School of Rock!* It doesn't get much better than that.

It's a long way from the old dance hall for Gilles who has been shown around backstage at New York's venerable Winter Garden Theatre, and it's a long way from his Moncton area home for Justin, 29, who married Karinne Bérubé, a graduate of Russell's École St. Joseph and the high school in Embrun, along the way to stardom. He's an "overnight sensation" who has spent much of his life climbing the entertainment ladder.

Gilles has made it his business to wade right in and support Justin and Karinne every step of the way, including moving the couple from Toronto to New York City. As for advice, he's got plenty of that, such as reminding Justin to treat Webber, who had the final say on hiring him, as the theatre icon that he is.

"Somebody with huge shows playing all over the world – *Phantom of the Opera*, *Evita*, *Cats* –

deserves full respect."

He's also cautioned Justin and Karinne to plan for the future for when the bubble bursts. Do I feel a little financial advising coming on?

After she left the family home, notorious overachiever Karinne went on to St. Lawrence College in Brockville, eventually landing a position in Toronto. She decided to keep a "real job" while hubby followed the dream which started back in high school; since then, Justin has taken on roles in local plays, in improv, commercials and has even appeared on CBC's *Murdoch Mysteries*.

Justin plays four roles in the stage version of *School of Rock* adapted from the hit movie starring Jack Black. He's a cop, teacher, parent and bandmate and, most importantly, he's one of the understudies for lead character Dewey Finn. After he gets kicked out of his band, Dewey poses as a substitute teacher at a private school where he tries to transform his Grade 5 students into rockers.

Gilles reports that Justin is working his way up the line of understudies and has been told he'll take the lead more frequently; more than one actor has been assigned the Dewey part in order to preserve voices and energy. There's something of the



Jack Black style to Justin, and he's a double threat in that he can act and play music.

With plans to return for another performance, the affable Russeller was blown away when he and Claudine watched Justin play Dewey recently in a near-capacity Winter Garden. He was amazed at all of the support he received from cast and crew, and of the adulation shown by fans.

"They were really good to us too. We were welcomed by everyone and got a pair of expensive tickets for next to nothing."

As for the rising star, he says Broadway is chaotic, tiring, frightening... but a lot of fun. Everybody involved is extremely talented, including the kids in the show who he describes as "incredible." He suggests it isn't too much of a stretch for him to play a late 20's guy with big dreams.

When Justin becomes more established, maybe he can find a role for a Eugene Levey impersonator with small town dance hall management experience.

Letter To The Editor

Open letter to Guy Lauzon, MP for Stormont Dundas and South Glengarry

The Editor:

I am deeply, deeply offended by the raising of the monument in South Stormont to Canadians who fought for the Confederacy during the American Civil War. (While I understand it's meant to honour those who fought for the Union as well, it's the link to the Confederacy that I find so troubling.)

As the descendant of a military family whose father, grandfather and others put their lives on the line to defend Canada, I am offended that we are celebrating those who fought to support a government with policies that ran counter to our own (which, at the time, were British).

As a historian, I am offended by the characterization that the American Civil War was, and I am quoting from the Wed., Sept. 20 edition of *The Chesterville Record*, "...one of the most important events in Canadian history..." That is high praise, indeed, for a war that was not our own. Characterizing it as such cheapens the sacrifices that our brave men and women made at Dieppe, Beaumont-Hamel and Vimy Ridge, to name just three events that are actually classified by

historians as important to Canada's national heritage. Until this morning, I had never heard the American Civil War described as such.

As a Canadian, I am offended by any effort that honours the Confederacy. While the American Civil War was a complex conflict with multiple causes and effects, in 2017, it is widely understood that those in power in the South at the time wished to preserve a way of life that was built on the backs of slaves. These are not our values now, they were not our values then, and I refuse to claim Canadian-kinship with anyone who seeks to honour those who fought to protect them.

As a human being, I am offended. At a time when good men and women are protesting, being arrested and being murdered in America to remove public recognition and honour for the Confederacy, we're raising monuments to it here. Shame on anyone who participates in that act.

The LVHS and Grays and Blues are private groups who can do as they please. But I expect better from our public representatives, Mr. Lauzon. You should be ashamed that you align yourself with these groups; you should be ashamed of yourself for feeling it was an "honour to be present at the unveiling" of the monument; you should be ashamed of yourself for not vehemently speaking out against it. I would like confirmation from you, Sir, that no public money went into the creation of the monument, nor do they go to

the Lost Villages Museum where the monument can be found – if they did/do, as one of your constituents, I ask that the groups behind the monument be asked to refund the money they received, and that the monument be removed from a location my tax dollars supports, or that public funds be withheld from the Museum until it is.

Elise Guest,
Chesterville

 **Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

Publisher
Etcetera Publications Inc.

Editor
Muriel Carruthers

Villager Reporter
Candice Vetter

Reporters
Jeff Moore
Kalyann Sawyer Helmer

Ad Representatives
Brenda Fawcett
Anne Marie Gibbons

Production Manager
Chantal Bouwers

Graphic Artist
Angela Billharz

Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368,
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@chestervillerecord.com,
adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
chestervillerecord@gmail.com,
thevillager.editor@gmail.com

Telephone: (613) 448-2321
866-307-3541

Fax: (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | 

Single Copy \$1.00 HST Included.
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.
All Subscription Prices Include HST.

Time to nominate Dundas County's 2017 Good Neighbours

MOUNTAIN — It is time once again to honour those residents who go above and beyond to make life better for their Dundas County neighbours. Linking Hands has launched its 2017 Dundas County Good Neighbour Award campaign. Nominations are being accepted until midnight Tues., Oct. 31. There is one award available for youth (18 and under) and one for adults (19 and up) in each of North and South Dundas.

"Volunteerism is thriving in Dundas County thanks to the many wonderfully generous and compassionate people we have living in our midst," Linking Hands Coordinator Sandy Casselman said. "People of all ages volunteer in a number of ways, both small and large, from one-time contributions to ongoing volunteerism. In fact, many of our projects at Linking Hands would be impossible if it weren't for

the help of many kind and giving individuals, from our Green Food Box program to our monthly Lunch & Learn and Tea & Talk events and more."

Linking Hands introduced its Good Neighbour Award several years ago in recognition of the vast number of volunteers working quietly behind the scenes in many sectors throughout Dundas County. It began with a focus on adult nominees. Then, in 2015, a youth component was added. The 2015 youth winners were Mallory Trizisky (South Dundas) and Eric Mikkonen (North Dundas). In 2016, however, there were no youth nominees.

"This year, we would like to see some of our many amazing youth volunteers nominated," Casselman said. "We know there are many young people throughout Dundas County who contribute to their communities in many ways and we want to show them they're appreciated

for who they are and what they do."

Nomination forms can be downloaded from the Linking Hands website (www.linkinghandsdundas.ca) or picked up at The House of Lazarus in Mountain, the South Dundas Municipal Centre in Morrisburg, the Township of North

Dundas Office in Winchester, or any one of the Dundas County branches of the SD&G County Library. Once completed, as per the instructions, forms can be submitted by email to scasselmann@houseoflazarus.com or by hand to any of the above-mentioned pick up locations.

Community rallies for Rüter farm

OTTAWA — A community celebration called Blackrapids Farmfest: An Evening with the Rütters, will take place on Sat., Oct. 14, at the North Gower Community Centre to support Peter and Rosemary Rüter in the aftermath of the fire at Black Rapids Farm on Sept. 8 that destroyed three barns and killed 80 cows.

The community wants to show its support for the Rütters in their time of need, and the Rütters want to give thanks to their many friends, family and strangers who have shown such inspired generosity.

"The outpouring of generosity and help has been overwhelming. My family and I are so grateful," said Peter Rüter. "I just consider myself to be a regular guy who has always helped my neighbours and community as best I can. But this response has been... Well, it's been humbling to say the least."

When asked what his plans are for the future, Rüter said, "It's too early to make any big decisions just yet. We are still in cleanup mode and assessing the damage. There is a lot to consider and I am not going to make any rushed decisions."

The evening will start with a quieter reception from 6 – 8 p.m. with coffee and desserts being served. From

8 – 9 p.m. there will be speeches and a live auction, followed by a dance, buffet and silent auction. Admission is free, however donations will be gratefully accepted at the door.

"Our goals for the evening are two-fold," explains Wyatt McWilliams, event co-chair. "One is to raise as much money as we can to help Peter and Rosie recoup their losses. And two is to show our support from the community which they have helped so much. They have always been there whenever the community needed something, now it's our pleasure to be there for them."

Anyone wishing to support this event with an item for the live or silent auctions may do so by contacting Jane Schoones at JSchoones@rogers.com. Donations are also being accepted through <https://www.gofundme.com/rüter-family-barn-fire-recovery>. For more details, see Blackrapids Farmfest on Facebook.

The event is being organized by a committee made up of representatives from the many service organizations that the Rütters have been and are involved with, including the Ottawa-Carleton Milk Committee, Ottawa Federation of Agriculture, Junior Farmers Association, and St. Monica's Church, among others.

Letter To The Editor

Railway history important

The Editor:

Before too much time goes by let's note an important milestone for Winchester, Chesterville and Kemptonville and the whole region.

It was 130 years ago, on Sept. 1, 1887, that the first Canadian Pacific Railway train started running between Smiths Falls and Montreal. It wasn't easy. Efforts to build railways had gone badly for years. But the new CPR line was the final key link in a regional Ontario CPR line that had opened just three years earlier between Toronto and Perth.

When we are awakened by noisy CPR trains passing in the middle of the night or we wait impatiently at a crossing for more than 100 box and tanker cars to pass, it is easy to dismiss them as relics of the past. But they laid the foundation for our world of highways and airlines. Even the Internet can be traced to the clacking keys of the railway telegrapher.

Railways knitted together tiny isolated pioneer communities, speeding the movement of people, farm products and ideas of a wider world. Employment grew as companies like the M.F. Beach sawmill in Winchester opened a furniture plant to service the Eaton's department store chain.

Thanks to the Upper Canada Village Aultsville train station display for reminding us of the anniversary.

Choo-choo.

Bert Hill
Winchester

NDDHS Report

By Rosie Backes
Student Council Communications

Terry Fox run and cross-country meet this week



Yet again, the staff has beat the students on the most recent spirit day, twin day, on Fri., Sept. 22. The students will hopefully regain first place in the upcoming spirit days.

On Thurs., Sept. 28, the annual Terry Fox Run will be taking place during block D.

This week North Dundas will be hosting the Junior and Senior Boys' Volleyball games, and the upcoming cross-country meet in Winchester on Fri., Sept. 29. Both of the Girls' Basketball teams also had games this week at Char-Lan District High School. The girls all played amazingly well, and worked their hardest while competing.

Best of luck to all teams and athletes competing this week.

OPEN HOUSE



13490 Grantley Rd., Chesterville
Sunday, October 1st – 2-4 p.m.
\$400,000

Built 1887 this 1900 sq ft home has extensive updates throughout. 6.6 acres of land with possibility of purchasing separate 25 acres of farm land. 3 Bedrooms, seasonal room, main floor laundry & 4 piece bathroom, ensuite bathroom, walk-in closets. Metal roof, extensive landscaping & inground pool. Many outbuildings including barn, shed, chicken coup and large 30 X 60 Husky all steel shop/garage with party room.



Loretta Anderson, Sales Representative
MINCOM Island City Realty Inc., Brokerage
Suite 206 68 William St., Brockville, ON K6V 4V5
www.min-com.com
Direct: 613-340-0738 Office: 613-498-2222

NORTH STOR SENIORS' SUPPORT CENTRE

6 Nelson Street, Finch, ON K0C 1K0 613-984-2436 www.carefor.ca



Services Include: Meals-on-Wheels; Transportation; Diners' Club; Home Help/ Home Maintenance; Friendly Visiting; Intervention; Day Service; Foot Care; Information & Education; and Social Recreation.

ATTENTION: ALL SENIORS RESIDING IN NORTH STORMONT TOWNSHIP. We WELCOME you to participate in any or ALL of the following activities:

October 2017 Activities

- October 4 12:00 Diners' Club. Menu: Roast Beef & Gravy, Mashed Potatoes, Green Beans, Pie. Cost \$7.00
- October 11 12:00 Thanksgiving Diners' Club. Menu: Turkey with all Fixings. Cost \$10.00 Entertainment: Virginia DiPiero, Singer
- October 18 12:00 Diners' Club. Menu: Homestyle Chicken, Rice, Yellow Beans, Pie. Cost \$7.00
- October 24 10:00 Cornwall Shopping - Please call to reserve seat.
- October 25 12:00 Diners' Club. Menu: Swiss Steak, Baked Potato, Peas, Cake. Cost \$7.00

Health & Wellness Clinics - 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Avonmore (Morningside): Tuesdays, October 3rd and 17th
Finch (North-Stor Centre): Wednesdays, October 11th and 25th
Foot Care Clinic: Thursday, October 19th and Friday, October 20th

Please call ahead for an appointment

We also have Diners' Club **Every Day** at noon. Please call to reserve your seat.

Please Note: We offer Chair Yoga every Friday morning at 10:00 at a cost of \$5.00 per class. We also offer exercise classes every Monday morning at 9:30 at no cost.

October is:

Canadian Cancer Society - Breast Cancer Awareness Month
The Arthritis Society - World Arthritis Day (October 12)
Heart and Stroke Foundation - World Stroke Day (October 29)

We are actively recruiting Volunteer Drivers for our Transportation and Meals-on-Wheels programs. You may contact the Finch Office at 613-984-2436 for more information.

North Stor Seniors' Support Centre

Adult Day Service
Diners' Meals
Transportation
Friendly Visiting
Foot Care

Meals on Wheels
Home Help/Maintenance
Client Intervention/Caregiver Support
Telephone Reassurance
Social Recreational Activities

6 Nelson Street, Finch, Ontario Tel: 613-984-2436 • Fax: 613-984-0072

BROWNLEE FUNERAL HOMES INC.

David A. MacDougall, W. Barry Brownlee & Dean MacGillivray
18 Front St. Finch, ON K0C 1K0 613-984-2234
MacDougall Chapel & Reception Center
14815 County Road 2
Ingleside, ON K0C 1M0 613-537-8376

BRISTER INSURANCE

A DIVISION OF MCDUGALL INSURANCE BROKERS LTD.
BUSH-ARMSTRONG INSURANCE BROKERS
A DIVISION OF MCDUGALL INSURANCE BROKERS LTD.
12 Queen St., P.O. Box 249, Crysler, ON K0A 1R0
Tel: 613-987-2117 1-888-292-7098 Fax: 613-987-5661
email: crysler@bristergroup.com

RUSSELL MEADOWS
RETIREMENT COMMUNITY
475 Church St.
Russell, ON
613.445.5200
www.russellmeadows.com

TED MORAN & SONS LTD.
FINCH
TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS
Sand - Gravel - Stone - Topsoil
Box 170 FINCH, ONT. K0C 1K0 Tel: 613-984-2363 Fax: 613-984-2900

Ann and Earle Droppo guest speakers at CDHS

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

CHESTERVILLE – Ann and Earle Droppo provided members of the Chesterville and District Historical Society with an information and PowerPoint presentation on China and its grain industry in the 1980s during the Society's meeting on Sept. 19.

Droppo had travelled to China in this time period as part of delegations designed to assist the Chinese in the modernization of the industry. He mentioned how China appears to be more receptive to foreign information exchange and investment presently than in the 1980s and commented on some of the changes in this country in the past 40 years.



Highlighting China's grain industry

From left, Ann and Earle Droppo pose for a photo on Sept. 19 with Chesterville and District Historical Society President Jill Metcalfe, following their presentation on China and its grain industry in the 1980s.

Thompson Goddard photo

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS



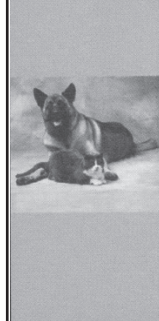
PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Third Saturday of every month
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

EQUIPMENT

SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION
R.R. 1 Chesterville
613-448-3683 **613-448-3101**
Roger Jay

PET SERVICES



Pets & Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting, Dog Walking
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell & Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured

PLUMBING

SERVICE • RENOVATIONS
NEW HOMES • FREE ESTIMATES



WHITETAIL PLUMBING

JOHN DILLABOUGH
Master Plumber (Cornwall)
15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0
HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816

BOWLING

CHESTERVILLE BOWLING LANES

PUBLIC BOWLING
Saturday 3 - 5 p.m., Saturday 6 - 11 p.m.
Sunday 12:30 - 5 p.m.

LEAGUES STILL AVAILABLE FOR YOUTH & ADULTS

PLEASE CALL 613-448-3535

PLUMBING

SÉGUIN



Plumbing

For All Your Part & Accessories Needs

Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators

Residential, Commercial, Industrial & Farm

Countryman Electric Limited

WINPOWER WINGO

Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

WATERPROOFING

THE CRACK DOCTOR WATERPROOFING GROUP

Wet Basements Fixed Permanently
Written Lifetime Guarantee

Michael Theriault
Licenced Waterproofing Professional
Tel: 613-858-4696
michael.theriault@thecrackdoctor.ca

Toll Free: 1-866-788-3288
1823 Finch Winchester Boundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0
www.thecrackdoctor.ca

CONSUMER 2011
BBB A+ ACCREDITED BUSINESS

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY

Glauer's
ROAD & FIELD SERVICES
Towing and Recovery

Accepting all auto clubs
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping
613 537-2255
www.davidbrownconstruction.ca

CARPENTRY

Patterson Carpentry

Renovations & General Construction
John Patterson
Russell, ON 613 445 1226

ELECTRICAL

17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0

OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS
N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

HEATING

WOOD DOCTOR

OUTDOOR WOOD FURNACES
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.

ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES

Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.

MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
2508, Highland Rd. South, Maxville ON
613-527-2834 — 1-888-371-0336

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

EXCAVATION

NEIL FLEGG CARTAGE

SAND • GRAVEL • TOP SOIL
TRUCK & BACKHOE RENTALS
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

NEWINGTON 613-984-2513

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

ELECTRICAL

Pana Electric

- Commercial
- Residential
- Emergency Service

613-445-3486

RUSSELL TED MORRISON

ECRA/ESA 7002536



A community of care

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

CHESTERVILLE – Lisa Ferland is a transportation client with Carefor Health and Community Services. Ferland has been a client since 2005 when she moved to Chesterville and was referred by her doctor. When she suffered from a stroke on her right side, many years ago, Ferland could no longer drive. Without the transportation services, Ferland's husband would have to take time off work in order to take her to appointments.

"I don't know what I'd do without them," said Ferland of her volunteer neighbours. Ferland uses the service for all of her appointments including the dentist, eye doctor, even the vet for her cats.

"Every driver is so nice, courteous and on time," said Ferland. The service

has also helped in getting to know her neighbours. When she and her husband moved to Chesterville, Ferland knew no one. Her neighbours and community members were the volunteers driving her to the appointments.

Ferland recalls having a new driver last November. Being naturally shy, Ferland was worried it would be a long drive. "She [the volunteer] was so bubbly and nice, we talked the whole drive."

Ferland said the cherry on top was the affordability of the service which is calculated by the kilometre and not by the time. Often appointments can take a number of hours. The volunteers will wait or run their own errands in the meantime. That

affordability makes the service accessible. Especially for the seniors



Lisa Ferland

who are on fixed incomes, said Ferland.

"It is a very big help, they are a necessity for the community," concluded Ferland.

For community members or family of those in need of services, NorDun Carefor, in conjunction with a number of other local

services, will be hosting a 50 plus Wellness Day at the Matilda Hall in Dixon's Corners on Oct. 12 from 9 a.m. to 1 p.m. Booths from 30 agencies will be set up for one-on-one discussions about available services in the community, volunteering options and much more.

Autumn yard sale hosted by St. Clare's

There were plenty of hot deals for people at the Community Yard Sale hosted by St. Clare's Anglican Church, on Sept. 23, one of the hottest days this year. In addition to church members, local businesses and residents brought items for sale at the church located on the outskirts of Winchester.

People were arriving as early as 8 a.m. to check out the deals with Reverend John Wilcox commenting he was "happy we have come together to support our community and church."



Thompson Goddard photo

UCP announces New Weekend Youth Drama Workshops

MORRISBURG – Upper Canada Playhouse will be offering an autumn/winter session of drama workshops on Saturdays beginning Nov. 4, 2017 to Jan. 27, 2018. Participants will be engaged in activities that help promote self-confidence, communication skills, teamwork and creative expression through a variety of drama exercises.

The workshops will run from 9 a.m. to 3 p.m. at The Playhouse and are open to students from 6 to 16 years of age. A culminating performance on the Playhouse stage showcasing their skills will be presented for family and friends.

A minimum of 15 participants is required for the session to run. Those interested in enrolling their child in this program can contact The Playhouse Box Office at

boxoffice@uppercanadaplayhouse.com or 613-543-3713.

Fire ban on

DUNDAS AND STORMONT – In Dundas and Stormont Counties a fire ban is currently in effect, following the lead set by Ottawa on Tues., Sept. 26. The ban includes all open air fires, even for residents with a burn permit. No campfires, brush fires, burning barrels, or other open air fires are allowed. Barbecues are still permitted. The Township of Russell has not announced a ban.

Death Notice

**HESS,
Charles "Ted"**

Peacefully at Brantford, on Sunday, September 10, 2017 in his 94th year. Beloved husband of Marjorie (Morris) of 68 years. Loving father of Paula Fraser (Scott) of Burlington and Cheryl Hess of Ottawa. Proud grandfather of Megan, Rachel, Natalie, Kaitlyn and Taylor.

Predeceased by his parents, Charles "Frank" Hess and Jenny (Boyce) and brother Floyd, sisters Beatrice Smith and Eileen Keyser.

Special thanks to the staff at Hardy Terrace for their excellent care.

Service to be held at Maple Ridge Cemetery, Chesterville, on Saturday, September 30, 2017 at 11:30 a.m. In lieu of flowers you are welcome to make a donation in memory of Ted to Hardy Terrace-Long Term Care-Brantford or the Brant County SPCA.

Thank You

The family of the late Neil "Doc" Fyke would like to thank our family, friends and neighbours for all your kindness expressed, your visits, phone calls, cards, flowers, food, online condolences and monetary donations in Neil's memory.

Thank you to Dr. Burke and staff at Winchester District Memorial Hospital, Dr. Seeley, ICU and staff at the Ottawa General Hospital.

Thank you to Marsden McLaughlin Funeral Home for the personal and professional arrangements.

Thank you to Rev. Blair Paterson for his many words of comfort and beautiful service.

Thank you to the Chesterville Legion ladies for the luncheon provided following Neil's service.

Bill, Heather, Greg, Crystal and families

CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox
613-774-2236
www.stclaresanglican.ca
2530 Falcone Lane, Winchester
Sunday October 1, 2017
10:00 A.M. Family Service with Music and Sunday School
Last Sunday each month
stone soup lunch following service.
"To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God's world."
April 2018

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

Interim Moderator:
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Church 613-984-2201
Sunday October 1, 2017
9:30 A.M. – Worship Service & Sunday School
Everyone Welcome!
April 2017

The United Church of Canada

CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman Street, Chesterville
Pastor: Debbie Poirier
613-448-2532
Church Office Hours:
Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.
Sunday October 1, 2017
10:30 A.M. – Worship Service
Sunday School at 10:15 A.M.
You are invited to join us.
April 2018

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Office 613-448-2272
Maple Ridge Centre,
12820 Hwy. 34 E.,
CHESTERVILLE
Sunday October 1, 2017
10:30 A.M. – Sunday Worship Service & Sunday School
Everyone Welcome.
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada
April 2018

HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church
12010 Ormond Road & Hwy. 31
613-774-5170
Rev. D. Bruce North,
Senior Pastor
Rev. Daniel L. Wallace,
Associate Pastor
www.harmony-church.org
Sunday October 1, 2017
9:45 A.M. – Pre-Service Prayer
10:30 A.M. – Worship Service
Message by Rev. Bruce North
Alpha Program begins at Harmony.
Preparing Disciples of Jesus.
Sunday School & Nursery available.
April 2018

OUR LADY OF THE ANGELS CATHOLIC CHURCH

Moose Creek
Parish Priest:
Rev. Cyriaque Balla
613-538-2348 / 613-987-2870
Sunday October 1, 2017
Sat. 5:00 P.M. – (English)
Sun. 10:30 A.M. – (French)

OUR LADY OF THE ROSARY CATHOLIC CHURCH

Crysler
Sun. 9:00 A.M. – (French/Bilingual)
Welcome/ Bienvenue
January 2018

ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest:
Fr. Charles Enyinnia
Parish Secretary:
Janice Hickman - 613-448-3262
Weekend Masses:
Saturday – 5 P.M.
Sunday – 8:30 A.M. St. Daniel
Sunday – 10:30 A.M. St. Mary
Weekday Masses:
St. Mary - Tues. – 7:00 P.M.
Wed. – 9:00 A.M.
Thurs. – 9:00 A.M.
Fri. – 9:00 A.M.
St. Daniel - Wed. – 7:00 P.M.
April 2018

The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN

PASTORAL CHARGE
Minister: Rev. Lois Gaudet
BBA, BTh, MDiv
Contact : Tel: 613-346-1648
Email: revlgaudet@gmail.com
Sunday October 1, 2017
Worldwide Communion Sunday and the Sacrament of Holy Baptism will be celebrated at
9:15 A.M. – St. Andrew's, Martintown
11:00 A.M. – Chalmers, Finch
Come and worship with our family where all are welcome and Christ is Lord.
April 2018

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood

ST. ANDREW'S - Chesterville
ST. PAUL'S - Winchester
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Sunday October 1, 2017
Anniversary Service
CHESTERVILLE - 9:00 A.M.
WINCHESTER - 10:00 A.M.
MOREWOOD - 11:15 A.M.
Everyone Welcome.
COME EXPECTING – LEAVE REJOICING
April 2018

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor Street, Russell, ON
Parish Office: 613-445-3226
Presiding: Rev. Lee Lambert
secretary@stmarysrussell.ca
Website: www.stmarysrussell.ca
Sunday October 1, 2017
9:00 A.M. – Holy Eucharist
10:30 A.M. – Holy Eucharist
Sunday School at 10:30 A.M.
St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.
December 2017

THE GATHERING HOUSE Chesterville

Friendly, Caring, Accepting
613-448-1758
Pastor: Daniel Rudd
Sunday October 1, 2017
Service at 10:00 A.M.
Worship Gathering with Nursery & Kid's Church
April 2018

Lost Villages Lions Club begin beef dinner fundraisers

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

LONG SAULT – Ingleside-Long Sault Lost Villages Lions Club held their first fundraising beef dinner for 2017-2018 at the South Stormont Community Hall on Wed., Sept. 20, after a summer hiatus. Club Past President Gerry Potvin estimated around 100

people showed up for the dinner. Club President Sharon Potvin said this dinner was the “best one we had so far.”

The Ingleside Splash Pad program will receive a portion of the funds raised at these dinners. The next dinner will be held on Oct. 18, with a spaghetti dinner planned for Oct. 4.



Beef dinner ready

Past president Gerry Potvin of the Ingleside-Long Sault Lost Villages Lions Club serves up hearty and delicious beef dinners to Marlene Beauregard (photo left) and to Dave Smith (photo right), both of South Stormont. Thompson Goddard photos

Nature and Wildlife Day at Bird Sanctuary

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

MORRISBURG – There was a steady stream of visitors to the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary on Sept. 24 for the 2017 Nature and Wildlife Day. In addition to spending some time in the great outdoors, there were many local food vendors and businesses on hand to provide an opportunity to enjoy an old favourite or try something new.

Tamara Van Dyk, Parks of the St. Lawrence



Vendors aplenty

Cornwall resident Leon Chamois (right) looks over the delicious offerings from Karen McManus at the Nutcracker's booth during the Nature and Wildlife Day held at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary near Morrisburg on Sept. 24. Thompson Goddard photo

Education Officer for the UCMBS, commented how happy she was with the turnout at the event which

is designed to raise funds and help connect the community with the



Connecting with community

There seemed to be something for everyone at the Nature and Wildlife Day held at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary on Sept. 24. Thompson Goddard photo



CDAS holds volunteer appreciation barbecue

Chesterville & District Agricultural Society held their volunteer appreciation barbecue during the afternoon of Sept. 24. There was plenty to eat and drink during the event designed to thank those who volunteered their time for the Society, especially during the Chesterville Fair. Despite the hot humid weather, Society President Carol Johnson estimated 25 people showed up to enjoy good food and fellowship. She said she “was happy to see so many come out on such a hot day! We are blessed to have such a great group of volunteers and we look forward to working with you all again soon.” From left are Tina Asselin, Carol Johnson, Anne McLean and Kim Link. Thompson Goddard photo

Newborn Screening launches newest addition to tests

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

ONTARIO – The launch of Cornwall Community Hospital's new Critical Congenital Heart Disease screening which has been added to Newborn Screening was on Tues., Sept. 19. The practice is being integrated province-wide, said Communication Coordinator Jolene Soares.

“CCHD screening is a safe, quick and painless test that can detect low oxygen levels, a common sign of CCHD. The monitor that is used is placed like a Band-Aid or sticker on a

baby. The test is done at 24 to 48 hours after birth and take only a few minutes to complete. The results are available immediately,” explains a Newborn Screening Ontario fact sheet.

The condition is one that occurs when a newborn's heart or major blood vessels have not formed properly and requires attention within the first year of life. “Although most newborns do not have a heart problem, early identification and treatment is vital in helping those who do,” continued the fact sheet.

More information including the full fact sheets can be found at www.newbornscreening.on.ca



Screening newborns for heart disease

A number of staff and media attended the launch of the new Critical Congenital Heart Disease newborn screening test which was rolled out province-wide on Tues., Sept. 19, at the Cornwall Community Hospital. Courtesy photo



EMPLOYMENT OPPORTUNITY COMMUNICATIONS & MARKETING COORDINATOR – TEMPORARY

The SD&G County Library is responsible for providing public library services throughout Stormont, Dundas & Glengarry. The Communications & Marketing Coordinator will liaise with staff and assist with the development of promotional and marketing campaigns, such as content, branding standards and best implementation methods.

Post-Secondary education in Marketing & Communications or related discipline with 2 years' relevant experience.

2017 Salary Range: \$46,741 to \$53,418 plus vacation

Schedule: 35 hours/week

Location: County Building, 26 Pitt Street, Cornwall.

Maternity/Parental Leave – Expected start date is November 6, 2017 with an approximate duration of 13 months.

Information on the website explains the position with detailed instructions on how to apply at www.sdgcounties.ca. Applications with a cover letter must be received no later than 12:00pm (noon) on Friday, October 13, 2017.

United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry
Attention: Human Resources, Suite 323, 26 Pitt Street
Cornwall, Ontario K6J 3P2

Telephone: (613) 932-1515 Ext. 200

Fax: (613) 936-2913

www.sdgcounties.ca

We thank all applicants for their interest, however, only those being selected for an interview will be contacted. We will accommodate the needs of qualified applicants under the Human Rights Code during the hiring process.

161ST ANNUAL



Metcalf Fair



THURSDAY, SEPTEMBER 28 TO SUNDAY, OCTOBER 1, 2017

THURS., SEPT. 28 Scotiabank Findlay Creek Day

8 a.m. - 10 a.m. Agricultural Hall & Family Pavilion accepting entries
 10 a.m. Judging - Grains, Hay & Silage, Fruits & Vegetables, 4-H Field Crops - Agricultural Hall
 Judging - Culinary Arts, Wine, Pickles and Jams, Honey, Maple Syrup, Eggs, Homecrafts, Group Display, Flowers & Plants, Jr. Division, 4-H Life Skills - Family Pavilion
 NOTE: Sorry, no public access to buildings during judging.
 11 a.m. Dairy Cattle Show - Holstein, Ayrshire & Jersey - Arena
 4 p.m. Gates & Midway Open
 7 p.m. Demolition Derby - Behind Midway
 9 p.m. - 1 a.m. SUSSEX - OLG Entertainment Centre

FRI., SEPT. 29 Coun. George Darouze City of Ottawa Day

7 a.m. Gates Open
 9 a.m. Children's Entertainment - Kidzland Tent
 9 a.m. - 3 p.m. Agricultural Education Displays "The Barn Door" (School Groups Only) - Agri-View Building
 9:30 a.m. Local 4-H Achievement Day Sheep Show - Hicks Insurance Show Pavilion
 Local 4-H Achievement Day Beef Show - Arena
 10 a.m. - 8 p.m. Exhibit Halls Open
 10:30 a.m. Carleton 4-H Championship Dairy Show - Arena
 11 a.m. Open Sheep Show - Hicks Insurance Show Pavilion
 Carleton 4-H Championship Beef Show - Arena
 Heavy Horse Line Classes - Ring # 1
 12:30 p.m. Local Pony/Western Horse Show - Grandstand
 1 p.m. Entertainment & Refreshments for all Seniors - Community Centre - Ray Wilson Hall
 3 p.m. Agricultural Education Displays "The Barn Door" (Open to Public) - Agri-View Building
 4 p.m. - 7 p.m. DJ Bobby B - OLG Entertainment Centre
 7 p.m. Garden Tractor Pull - Grandstand
 Horse Pull - Arena
 9 p.m. - 1 a.m. SWITCHGEAR - OLG Entertainment Centre (\$15 pre-sale (till noon Sept. 28) \$20 after pre-sale)
 9:30 p.m. Canada 150 Fireworks! - Behind Midway

SAT., SEPT. 30 Carleton Mushroom Day

7 a.m. Gates Open
 9 a.m. Children's Entertainment - Kidzland Tent
 Children's Pet Show & Games and Pedal Pull - Grandstand
 Antique Tractor Judging - Antique Display Area
 10 a.m. - 2 p.m. Kubota Grey Cup Tour continues - Grey Cup on Fairgrounds!
 10 a.m. - 8 p.m. Exhibit Halls Open
 10 a.m. Agricultural Education Displays "The Barn Door" - Agri-View Building
 4-H Regional Dairy Heifer Show - Arena
 Step Dancing and Fiddling Competition - Community Centre - Ray Wilson Hall

10:15 a.m. Heavy Horse Show - Ring # 2
 11 a.m. 4-H Regional Sheep Show - Hicks Insurance Show Pavilion
 11:30 a.m. Light Horse Show - Ring # 1
 12:30 p.m. 4-H Regional Beef Heifer Show - Arena
 2 p.m. - 4 p.m. BIG TIME PRO WRESTLING - OLG Entertainment Centre
 4 p.m. - 7 p.m. DIAMOND HEART - OLG Entertainment Centre
 4 p.m. 4-H Regional Steer Show - Arena
 6:15 p.m. Evening Horse Show - Arena
 7 p.m. 4-H Steer & Lamb Auction - Hicks Insurance Show Pavilion
 9 p.m. - 1 a.m. RAINWATER WHISKEY - OLG Entertainment Centre (\$15 pre-sale (till noon Sept. 28) \$20 after pre-sale)

SUNDAY, OCTOBER 1 Tomlinson Day

7 a.m. Gates Open
 8 a.m. Classic Car & Hot Rod Show - Grandstand
 Western Games - Arena
 9:30 a.m. Baby Show Registration - Kidzland Tent
 10 a.m. - 5 p.m. Exhibit Halls Open
 10 a.m. Baby Show - Kidzland Tent
 Agricultural Education Displays "The Barn Door" - Agri-View Building
 Antique Tractor Displays - Antique Display Area
 Antique Tractor Demonstration Pull - Demo Derby Area
 4-H Regional Horse Show - Ring #1
 Children's Entertainment - Kidzland Tent
 Open Beef Cattle Show - Hicks Insurance Show Pavilion
 EDDY & THE STINGGRAYS - OLG Entertainment Centre
 11 a.m. Truck Pull - Demo Derby area
 Fashion Show - Community Centre - Ray Wilson Hall
 3:30 p.m. - 6 p.m. THE RIVERTHIEVES - OLG Entertainment Centre
 4 p.m. Showcase of Champions - Family Pavilion

www.metcalfefair.com
 Limited parking on Fairgrounds - FREE parking close by
 Schedule may change without notice.

Stanley's
 Olde Maple Lane Farm
 Weddings • Corporate Events & Team Building
 Corporate Picnics • Maple Syrup & Pancakes
 Horse Drawn Rides • Celebrations of Life
 Rural Tourism • Event Planning
 Phones: (416) 821-2751 Fax: (416) 821-5221
 2452 Yorks Corners Rd. Edwards, ON K0A 1V0
 www.stanleysfarm.com

ALLAN JOHNSTON
 REPAIR & SALES
 EQUIPMENT RENTAL
 2665 8th. Line Rd. (in Metcalfe) www.allanjohnston.com
 613 821-4263
 STIHL, TEXTRON, DISCOVERY TRAILERS, ARCTIC CAT, FXR, Husqvarna, CANADA TRAILERS

And Ottawa's PREMIERE Flooring CLEARANCE Centre
 Ceramic, Porcelain, Fiber Floor, Carpet, Hardwood, Laminate, Area Rugs
 BUSINESS HOURS: Mon-Fri. 8-5, Sat. 9-4
 dynastiflooring.com
DYNASTY FLOORING LTD.
 1412 STARTOP ROAD 613-747-8555

COOPER PHYSIOTHERAPY
 • Sports Injuries
 • Massage Therapy
 • Orthotics
OSGOODE GREELY
 826-1662 821-1662
 www.cooperphysio.com

Clarmo AUTO REPAIR
 Your Dealership Alternative, Locally Owned
 Nationally Recognized, Warranty Approved Maintenance
 Preferred Repair Facility
Jamie & Sherri Clarmo
 613-821-2286 | clarmo.autorepair@bellnet.ca
 7893 Victoria St., Metcalfe, Ontario K0A 2P0

METCALFE PHARMACY
 Cards • Gift wrap • Magazines • Books
Monday to Friday 9 a.m. - 6 p.m.
Saturday 10 a.m. - 3 p.m.
613-821-1224
 8206 Victoria Street - Metcalfe - Box 310 - K0A 2P0

Licensed grain dealer, trucking and sales
 • Forward Contracting • Seed Sales • Custom Work • Highway Tractor and End Dump Trailer
 • Hauling of Commodities • Long and Short Hauls to Quebec & Ontario
 • Sand and Gravel and Topsoil Available • Lawn Seed Sales
PETERSEN CUSTOM FARMING
 6475 DALMEYNE ROAD, OSGOODE, ONTARIO
613.826.3224
 ivan.petersen@explornet.ca | CELL 613.229.0708
 PetersenCustomFarming.ca

Campbell ROOFING
 613-821-3702
 "Business Built on Service"
Free Estimates
Flat Roof Shingles
Sheet Metal
34TH ANNIVERSARY
Kevin Campbell
 P.O. Box: 255 Tel: (613) 821-3702
 Greely, ON K4P 1N5 Fax: (613) 821-1546

SKUCE REPAIRS
 4384 9th Line Road
 Winchester, Ontario
 K0C 2K0
 Phone: 613-774-5612
 Fax: 613-774-0520
 Sales & Service of Farm and Lawn & Garden Equipment

Daley Family Funeral Home
 FUNERAL & CREMATION SERVICES
613-821-2120
 6971 Bank St. Metcalfe

BRISTER INSURANCE
 A DIVISION OF McDOUGALL INSURANCE BROKERS LTD.
Brister Insurance Brokers Ltd.
Brister Life Insurance Ltd.
Bush-Armstrong Insurance Brokers
Bruyere Insurance Brokers
WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832
MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731
PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901
CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117
EMBRUN 1025B Notre-Dame 613-443-3666
 www.bristergroup.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

ANDRE MENARD & SONS
GRAIN ELEVATORS
 • LICENSED ELEVATOR & GRAIN DEALER
 • PURCHASER OF CORN, BEAN & WHEAT
 • OFFERING STORAGE, DRYING, TRUCKING & CUSTOM WORK
 • GRAIN, HOPPERS, DUMP TRAILERS & DROP DECK TRAILERS
TRANSPORTATION IN ONTARIO & QUEBEC
ELEVATOR: 613-774-4246 • HOME: 613-774-3305 • CELL: 613-229-2142
ELEVATOR AT 12650 ORMOND RD., WINCHESTER, ON (MARIONVILLE)

BERENDS AUTOMOTIVE
 MOTOR VEHICLE • INSPECTION STATION
 CUSTOM EXHAUST
 COMPLETE AUTOMOTIVE REPAIRS
 DRIVE CLEAN INSPECTION & REPAIR FACILITY
 AND USED CAR SALES
JASON & ROBIN BERENDS STAGECOACH AT BELMEADE RD.
 4 KM. NORTH OF HALLVILLE
TEL: 613-826-2304 R.R.#4 OSGOODE, ON K0A 2W0

HAVE FUN AT THE METCALFE FAIR!
Metcalfe & Osgoode
 FAMILY DENTAL CENTRES
 7606 VILLAGE CENTRE PLACE, SUITE 1, GREELY, ON K4P 0C8
 P: 613-821-1257 • F: 613-821-3763
 3192 LOGAN FARM DRIVE, BOX #34, OSGOODE, ON K0A 2W0
 P: 613-826-1638 • F: 613-826-1641
NEW PATIENTS ARE ALWAYS WELCOME!

Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

LOST

JEWELLERY
 Between Byers Funeral Home, Dundas Manor, Pioneer Gas Bar South Mountain. A very small greenish draw string pouch with jewellery & ID bracelet from a deceased loved one. Reward. 613-258-1483. 11

SERVICES

TENT RENTALS
 Tent rentals, all sizes all occasions. Weddings, Lawn Parties, Family Reunions, Sporting Events, Auctions, Fairs, etc. Free delivery and set up. Tables and Chairs available. Lauzon Tent Rentals. 613-938-TENT (8368) Lauzontentrentals.ca. 11

DUST BUSTERS
 Guaranteed cleaning available. Over 22 yrs. experience. Providing services such as residential, commercial, post-construction cleaning, etc... Competitive rates. Tanya 613-218-0114. 06tfc

FARM

FOR SALE
 Round bales of hay for sale. Hard Core 4x4 1st & 2nd cut. 613-448-2252. 11

FOR SALE

FARM FRESH EGGS
 Farm fresh eggs for sale. \$3/dozen. Located just south of Brinston. Call 613-791-5556. 17stf

FOR SALE - 2012 Black Dodge Avenger. 128,500 kms, safety and E-Tested, new set of brake pads, V-4, 4 door, A/C, regular maintenance, Set of 4 winter tires with rims included. \$10,000. Contact Richard at 613-448-3285 after 6 p.m. 11

FOR SALE - 24 cords of firewood, all hardwood. \$80 a cord. Call Gary, 613-448-2742. 11

FOR SALE - Wood for sale. \$75 a cord. Call 613-448-2403. 11

HELP WANTED

HELP WANTED
 Cash crop farm, Morrisburg area, looking for year-round employee. Need strong work ethic and willingness to learn. Will train suitable candidate. Send resume or questions: cedarlodgefarms@gmail.com 11

HELP WANTED

DAIRY FARM HELP WANTED
 Looking for energetic person to assist with a.m. & p.m. milking in parlour style dairy farm in Crysler. Email maryl-blom@gmail.com or phone 613-323-1256. 11

JANITORIAL PERSON REQUIRED
 Royal Canadian Branch 434 in Chesterville has an opening for a person to carry out housekeeping duties at our facility. This is a part-time position averaging 10 hours/week. Duties include daily and weekly cleaning of the Legion and setting up and tear down of tables and chairs for functions held at the Legion. A detailed list of duties can be obtained from the Branch Manager. The Janitor must be bondable and capable of working independently. Resumé can be dropped at the Legion Office and selected applicants will be contacted for interviews in early October. 12-2

FOR RENT

DUPLEX FOR RENT - 28 Church St., Chesterville. \$800/month, utilities not included. Available Nov. 2017. Call 613-448-2159. 11tfc

DUMPSTERS - For rent. Call 613-448-3471. 48tfc

FOR RENT - 1 bedroom apartment, Williamsburg. \$650 all inclusive. First and last. References. 613-535-2208 or 613-822-6635. 06tfc

FOR RENT - 2 bedroom apartment in Chesterville. \$600 per month plus utilities. Available Oct. 1st. Call 613-448-3348. 11

FOR RENT - Professional Offices starting at \$250/mo. 613.355.1560. 14

WATERFRONT HOME - Cozy 3 bdrm. Laundry, new appliances, parking for 2 cars/boat/trailer, private, in village. \$1500/mo plus utilities. 613.355.1560. 14

FOR RENT - 1 bdrm apt. 2nd floor. Furnished. \$625/mo plus utilities. 613.355.1560. 14

VOLUNTEER

Garden Villa is very excited to announce volunteer opportunities for students. Calling evening bingo, one on one computers, portering, clearing and setting in the dining room, mobile library cart. Please contact Karen Parks 613-448-1116 for info. 12

VOLUNTEER

STUDENT HELP WANTED
 Student help wanted for splitting wood second week of October. 613-448-2252. 12

VOLUNTEER NOW!
 Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 1-866-307-3541 with your requests. tfc

COMING EVENTS

YE OLDE BARGAIN SHOPPE HALF PRICE SALE
 Wed., Sept. 27, 10 a.m. - 3 p.m.; Thurs., Sept. 28, 10 a.m. - 3 p.m. Sat., Sept. 30, 9 a.m. - 3 p.m. A great place to shop for good used items and clothing. Unbelievable prices. St. Andrew's Presbyterian Church basement, 30 Mill St., Chesterville. All donations greatly appreciated. **NOTE:** No longer open Thursday evenings. tfc

APPLE PIES FOR SALE
 Unbaked 9" apple pies will be available in time for Thanksgiving. Price is \$9 each, regular or with Splenda. All proceeds go to Timothy Christian School, Williamsburg. For orders please call 613-774-4206, 613-857-8970 or 613-314-2159. Pies are ready for pickup on any of the pie making days at the Williamsburg church between the hours of 9 am and 3 pm. Please organize pickup when you order. 11-1

CASS, GRENKIE & RÉMILLARD
 BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM
 William J. Webber, B.Soc.Sc., JD
 Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.
 Alexander Heath, MBA, JD
 Gregg M. Foss, LSUC P1 License

P.O. Box 820, 67 Main St. Morrisburg, ON
 Tel: 613-543-2922

13 Ralph St., P.O. Box 700
 Chesterville, ON
 Tel: 613-448-2735

www.yourlawfirm.ca
 Full service Law Firm bilingual

ADVERTISING RATES

\$25 + HST (1 column ad)
OR \$40 + HST (2 column ad)

Birthday • Anniversary
Graduation • Engagement

DROP OFF AT:
 7 King St., Chesterville, ON
OR
EMAIL: ads@chestervillerecord.com or adrussellvillager@gmail.com

DEADLINE:
 Friday at 4 p.m.

COMING EVENTS

WINE & CHEESE OPEN HOUSE WINCHESTER CURLING CLUB
 Thurs., Sept. 28, 7 p.m. - 9 p.m. Winchester Curling Club is hosting a wine & cheese to celebrate the dedication of the club's new rocks. Non-perishable food donations for Community Food Share are appreciated. Cash bar. Everyone welcome! 11-2

SOUP AND SANDWICH LUNCHEON
 St. Andrew's Presbyterian Church Hall, 30 Mill St., Chesterville. Wed., Sept. 27 from 11:30 a.m. to 1 p.m. Menu: Homemade beef vegetable soup; assorted sandwiches; apple crisp and ice cream; coffee/tea. \$8 per person (take-outs available starting at 11 a.m.) Everyone Welcome! 11-2

THANK YOU

THANK YOU
 Thanks to all the supporters of the St. Bernard's Harvest Supper. St. Bernard's CWL Raffle winners are: \$500 - Jennifer Buhr, Finch; \$200 - Liana Fix, Greeley; \$100 - Sharron Huza, Greenville, NC. 11

IN MEMORIAM

BYERS, Stuart, David - Sept. 28, 2003. Everyday no matter where, Deep in our hearts you are always there. Forget you, we never will, You left a place no one can fill. **Jean and Family** 11

NOTICE

HOLIDAY NOTICE
 Bo's Barber Shop in Morrisburg will be closed from Mon., Sept. 25 to 30. Re-open Mon., Oct. 2. Thank you, Bo. 11-3

TRAVID CARPENTRY

David Thatcher
(Licensed Carpenter)

All Manner of Carpentry

Call: 613-448-1437

LEAKY ROOF? LEAKY BASEMENT?
 We fix that and everything in between

K MERPAW CONSTRUCTION

Residential & Commercial
 30 Years Experience
 Construction Project Manager

613-662-5377 • MerpawConstruction@yahoo.ca

ON CALL. ONE CONTRACTOR!

HELP WANTED

AZ Dump Truck Driver
 Live Bottom - Belly Dump - Dump Trailer
 2 Years Experience

613-551-4282

ASK FOR JIM

Losco's HAULAGE LTD

DBC Environmental Services

Water Supply Services - Pool Filling,
 Commercial, Industrial & Residential
 Stainless Steel Tanker Rentals

613-534-3861
www.davidbrownconstruction.ca

TOWNSHIP OF North Dundas

PUBLIC NOTICE

P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St., Winchester, ON, K0C 2K0
613-774-2105 Fax 613-774-5699
www.northdundas.com info@northdundas.com

FALL HYDRANT FLUSHING

Please be advised that fall hydrant flushing will take place during the weeks of **October 2, 2017 to October 20, 2017** in both the Villages of Chesterville and Winchester.

Residents may experience a drop in water pressure and slight discoloration of water. If you have rust-coloured water please run your cold water tap until the water clears.

If you have any questions, please contact the North Dundas Water Department at 613-774-2105.

COLLINS BARROW

T 613.774.2854 • W www.collinsbarrow.com

Offering services in the areas of:

- Bookkeeping Services
- Estate and Succession Planning
- Farm Tax Returns
- Financial Statement Preparations
- Personal and Corporate Tax Returns and Planning



North Dundas artists at OPG Visitor Centre

Robin and Mary Poole take a closer look at some art work by Carrie Keller (right) of Winchester at the Ontario Power Generation Visitor Centre in Cornwall during the 2017 Apples and Art Studio Tour held Sept. 23 and 24.



2017 Apples and Art Studio Tour

From left, Ian Shantz, Cheryl Beasley of Winchester and Miriam Mas were at the Ontario Power Generation Visitor Centre in Cornwall during the 2017 Apples and Art Studio Tour held on Sept. 23 and 24. Beasley commented how overall there was a good turnout at the OPG Visitor Centre this year.

Thompson Goddard photos

Great Waterway Hearing opens in SD

Carolyn Thompson Goddard Record Correspondent

MORRISBURG – Great Waterway Hearing held their grand opening celebrations and open house on Fri., Sept. 22, at their location in the east promenade of the Morrisburg Mall.

Debbie Boehm, who owns the company with Tom Pilla, said the company provides in-home hearing services and is pleased to offer similar services in their new mall offices. The Eckel Audiometric Room was described by Boehm as being state of the art.

Stormont, Dundas and South Glengarry MP Guy Lauzon commented how impressed he was with the locally produced Eckel Audiometric Room. SDSG MPP Jim McDonell



Grand opening for hearing company

Tom Pilla and Debbie Boehm receive a congratulatory certificate from Stormont, Dundas and South Glengarry MP Guy Lauzon as part of the opening ceremonies for their company Great Waterway Hearing in Morrisburg on Sept. 22.

Thompson Goddard photo

mentioned the increasing need for hearing services, and the Municipality of South Dundas Mayor Evonne Delegrade extended a warm welcome to the new South Dundas company.

An open house followed the ribbon-cutting ceremony which gave visitors the opportunity to receive information from Boehm and Pilla, as well as look at the services available.



New Yoga business opens

The Janet St. Pierre Yoga & Wellness held its official opening at the South Dundas Chamber of Commerce office in Morrisburg on Fri., Sept. 22. Owner Janet St. Pierre is looking forward to making yoga accessible to everyone and currently holds Yoga classes in Dunbar on Tuesday mornings. In his remarks at the event, Stormont, Dundas, and South Glengarry MP Guy Lauzon expressed how "things are booming in South Dundas," with SDSG MPP Jim McDonell commenting on the importance of having access to exercise in the local community. St. Pierre is pictured with McDonell shortly before the ribbon-cutting ceremony.

Thompson Goddard photo

Fisher sighting in Chesterville

CHESTERVILLE – Last week there were a few local sightings of a wild fisher in the community near King St. In addition, a number of domestic cats have been noted as missing. Local resident Russell Robinson has notified the Township of North Dundas and hopes to advise families to

keep their pets indoors at night. The Township told Robinson the animal is likely travelling up river and into the town, as there have been problems with the species in the past.

The Chesterville Record contacted the Ministry of Natural Resources for advice. The Ministry suggests not leaving garbage outdoors, keeping cats and other pets

indoors at night and limiting places for the animal to live – if seen, make loud noises or shine bright lights in its direction to scare it away. The Ministry went on to say the animals do not typically attack humans – unless cornered or provoked.

If the animal is found to be damaging buildings, a licensed trapper may be necessary.

AD CENTRAL advertisement with various service categories: DRIVERS WANTED, MORTGAGES, FINANCIAL SERVICES, STEEL BUILDINGS, ADVERTISING, WANTED, FOR SALE, EMPLOYMENT OPPS., PERSONALS, HEALTH.

E-mail your
sports information
to chestervillerecord@gmail.com

THE Sports PAGES

For more sports go to
www.chestervillerecord.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Rockets pick up first 2 points of the season

Jeff Moore
Record Staff

FINCH — The North Dundas Rockets had two games this past weekend as they travelled to the 2017 NCJHL Showcase in Gatineau to take on the Papineau Vikings on Saturday night and then travelled to Finch to take on the new-look Morrisburg Lions on Sunday afternoon.

Rockets 6 Lions 5

The North Dundas Rockets travelled to Finch to take on the Morrisburg Lions on Sun., Sept. 24, in the NCJHL. The Rockets were looking for their first win of the season after dropping their season opener to the Papineau Vikings at the NCJHL Showcase the

previous day.

The Lions opened the scoring when Evan Mantha scored at 3:33 of the first period from Brian Landry to take a 1-0 lead. The Rockets answered with a goal at 4:55 as Shawn Simms sniped one from Landon Veenstra while short-handed.

The Rockets took their first lead of the game when Chris Marchand fired one home from Brad Stitt and Jack Van Kessel at 9:43. The Rockets made it 3-1 when Justin Lefebvre was awarded a penalty shot and he made no mistake tucking behind the Lions' goalie Dean Gauvreau at 11:32.

The Rockets took the 3-1 lead into the first intermission. The Lions got to

within one as Justin Rice scored an unassisted goal at 4:17 of the second period. The Rockets restored their two-goal lead as Brodie Barkley pounded one to the back of the net from Braden Van Kessel and Stitt at 10:17.

The seesaw battle continued as the Lions got to within one again as Landry scored from Ian Bowles at 11:57. The Rockets regained the two-goal lead with just four seconds remaining in the middle frame as Bailey Norman (Finch native) lit the lamp on an unassisted goal and the Rockets took a 5-3 lead into the second intermission.

The Rockets made it 6-3 at 4:15 when Braden Van Kessel snapped one home from

Shawn Simms but the Lions answered at 11:01 when Mantha scored his second of the game from Jakob Downey. The Lions pulled their goalie in favour of an extra attacker with 1:41 remaining in regulation and it paid off as Anthony Pace scored from Landry and Zach LeBlanc with just 13 seconds showing on the clock.

The Lions left their goalie on the bench but they ran out of time as the Rockets took the game 6-5 picking up their first win of the season. Jason Buma picked up the win in the Rockets' goal making 31 saves on 36 shots. Suffering the loss in the Lions' goal was Gauvreau making 31 saves on 37 shots.

Vikings 6 Rockets 2

The North Dundas Rockets travelled to the 2017 NCJHL Showcase on Sat., Sept. 23, at the Robert Guertin Arena in Gatineau to take on the Papineau Vikings. The Rockets were hoping for a good start to their season with some new faces and some more local talent after going 2-2 in the preseason.

The Vikings (formerly the Papineauville Vikings) moved to St. Andre-Avellin after their arena was made into a township garage. The Vikings jumped out to a quick start scoring early and often.

The first was at 6:26, the second at 9:24, the third at 15:08 and the fourth at 15:27 shocking the Rockets and taking a 4-0 lead into the first intermission. The Rockets got to within three when Jack Van Kessel bulged the twine at 12:48 of the second period



The Rockets' forward and Chesterville native, Jack Van Kessel (21) had a productive weekend scoring a goal on Saturday night against the Papineau Vikings at the NCJHL Showcase and an assist on Sunday versus the Morrisburg Lions.

O'Donohue photo

from Bryden Van Kessel but the Vikings got that one back at 15:32.

The Vikings took a 5-1 lead into the second intermission. The Vikings made it 6-1 at 13:02 of the third period but the Rockets got one back with just 1:33 showing on the clock as Jacob Robinson pounded one home from Braden Van Kessel and Jack Van Kessel but it wasn't enough as the Vikings spoiled the Rockets' season debut 6-2.

Suffering the loss in the Rockets' goal was Jason Buma. Playing in the Rockets

2017 season debut were Jason Buma (goalie), Dylan Nixon, Ben Medyuski (AP), McKay Balaton, Shawn Simms (A), Jacob Robinson, Zackary Towns, Brad Stitt (a), Brodie Barkley, Tanner Barnet, Jack Van Kessel, Tyson Sherrer, Braden Van Kessel and Ethan Gallant. Sitting out due to suspensions were Landon Veenstra, Justin Lefebvre and backup goalie Max Eves.

Up next:

Sat., Sept. 30, 7:30 p.m.; Rockets vs. Cumberland Bandits, Ray Friel Recreation Complex, Cumberland.



The North Dundas Rockets travelled to Finch to take on the Morrisburg Lions on Sun., Sept. 24, in the NCJHL. The Rockets' rookie, Justin Lefebvre (23) was awarded a penalty shot in the first period and he made no mistake beating the Lions' goalie Dean Gauvreau, giving the Rockets a 3-1 lead. The Rockets went on to take the game 6-5.

O'Donohue photo

Rob's Review

Rob Sadler
Rockets GM

The Rockets had a good start to the season this past weekend, splitting a pair of games on the road. Saturday, the team travelled to Gatineau to play in the NCJHL Showcase with 13 players and did not show well, suffering a 6-2 loss at the hands of the Papineau Vikings. Not the start we were hoping for from a club standpoint, but given that we were so short-handed, the result is understandable. We made some early mistakes in the first and got down by four heading into the second period. It was an interesting game given the humidity, in the 3rd period the ice didn't freeze at all leading to an almost comical display of hockey for the final 20 minutes.

Positives from this game are the season is finally underway; the guys on our team got a lesson in how important it is to have a full lineup; a couple of young lads put goals on the board — Jack Vankessel and Jacob

Robinson (1st NCJHL goal) — congratulations to Jacob.

Another positive was the quality of the officiating, as GM, I felt officials did an excellent job in keeping the game in control despite circumstances that could have led to an alternative result.

On Sun., Sept. 24, the Morrisburg Lions hosted us in Finch for an afternoon matinee. The result was a 6-5 win, our first of the season. The lineup was a lot healthier as we had a couple of guys return. It was nice to see the bulk of our team on the ice. I thought Bryden Vankessel and Brodie Barkley had great games on the back end, our goaltending was solid, and we got some offence. We had a couple real highlight goals from Shawn Simms, Bailey Norman and Justin Lefebvre who recorded his first NCJHL career goal on a penalty shot with a nice quick shot just inside the post. Sunday was a step in the right direction. As a staff we have to be mindful that we have a lot of new guys on our team who are

learning to play together, that will be a process, it doesn't happen in one or two games. We are looking forward to watching this team grow.

In trade news, the club has traded veteran defense Tristan Staff to Metcalfe in exchange for veteran Connor Roth. We would like to thank Tristan for the past two seasons, a great teammate and person who has had support at the rink continually, and as a club we thank the entire Staff family.

Connor Roth is a game breaker in this league. He won a championship in Embrun last year, while recording 16 points in 10 playoffs games. A natural centre, 6'3" with a heavy shot and good hands, the entire team is looking forward to having Connor join us this upcoming weekend in Cumberland.

Dream Vacation Tickets are on sale. Contact Kevin Byers at 613-223-0620 or me at 613-809-5771.

Home Opener is Oct. 14 in Chesterville versus the expansion BlackBurn Inferno.

Panthers move to second place

Jeff Moore
Record Staff

EMBRUN — The Panthers had four games this past week as they travelled to Ottawa on Tuesday night to take on the Canadians, then to Casselman on Thursday night to take on the Vikings before heading home to welcome the Timberwolves on Friday night and the Kings on Sunday afternoon.

Panthers 8 Kings 0

The Panthers welcomed the Whitewater Kings to the Palais des Sports on Sun., Sept. 24, in the CCHL2. The Panthers were coming off a thumping of the Timberwolves in their previous game and looked to keep the offence rolling.

The Panthers opened the scoring at 8:15 of the first period as Andrew Burke fired one to the back of the net from Sam Tremblay and Noah Haymes and took a 1-0 lead into the first intermission. The Panthers overpowered the Kings in the second period scoring four unanswered goals.

The first was scored by Sam Wilson at 6:56 from Marc Brosseau and Haymes, the second at 10:19 by Haymes from Burke and Brosseau, the third at 13:11 as Haymes scored his second of the game from Wilson and Justin Brennan and finally Burke scored from Justin Gagnon and Noah Johnston with just 1:10 remaining.

The Panthers added three more goals in the third period as Brosseau lit the lamp from Wilson and Haymes, Nathan Brown scored at 6:38 from Burke and Tremblay and Brosseau

scored his second of the game at 11:34 on the power play from Burke and Haymes.

The Panthers took the game 8-0 making a strong statement to the rest of the league. Picking up the shutout in the Panthers' goal was Jean Sebastien Gratton making 18 saves.

Panthers 7 Timberwolves 2

The Panthers welcomed the Timberwolves to the Palais des Sports on Fri., Sept. 22, in the CCHL2. The Panthers were coming off their biggest win of the season after defeating the defending champions, the Vikings 7-4 the previous night.

The Timberwolves opened the scoring at 12:30 of the first period taking a 1-0 lead. The Panthers answered when their captain Andrew Burke lit the lamp from Noah Johnston at 15:38 and took a 2-1 lead when Noah Haymes scored at 16:38 from Frederick Lefleche and Jeremy Barrie.

The Panthers made it 3-1 when Burke scored his second of the game from Marc Brosseau with just six seconds remaining in the opening frame. The Panthers took a three-goal lead when Justin Brennan scored a power play goal with just three seconds remaining in the second period from Justin Gagnon.

The Panthers made it 5-1 when Joey Larch slapped one from Sam Tremblay and Barrie on the power play just 2:01 into the third period. The Panthers continued their assault on the Timberwolves as Haymes scored his second of the night from Burke and Brosseau on another power play.

Continued on page 13



Vikings win one of three

Jeff Moore
Record Staff

STITTSVILLE — The Casselman Vikings had three games this past weekend as they welcomed the Embrun Panthers on Thursday night, travelled to Alexandria on Friday night to take on the Glens and then to Stittsville to take on the Richmond Royals on Sunday afternoon.

Royals 3 Vikings 2 (OT)

The Casselman Vikings travelled to the Goulbourne Recreational Complex in Stittsville to take on the Richmond Royals on Sun., Sept. 24, in the CCHL2. The Vikings were coming off a sizeable victory against the Alexandria Glens and looked to keep the momentum going.

The Vikings took the lead when Carter Malette scored an unassisted goal at 14:19 of the first period. The Royals scored the lone goal of the second period just 2:25 in. The Vikings re-took the lead when Ethan Wensink scored a short-handed marker at 15:03 of the third period.

The Royals pulled their goalie with less than a minute remaining in regulation and it worked tying the game with just 3:6 seconds remaining. Neither team was able to find the back of the net for the remainder of the game so it was off to a five-minute three-on-three overtime

period. In the extra session the Royals finished the game with just 31 seconds remaining in the overtime averting a shootout.

The Royals took the game 3-2 handing the Vikings their second loss in three games. Suffering the loss in the Vikings' goal was Zachary Paputsakis making 31 saves on 34 shots.

Vikings 7 Glens 1

The Casselman Vikings travelled to the Billy Gebbie Arena in Alexandria on Fri., Sept. 22, to take on the Glens in the CCHL2. The Vikings were coming off a tough loss to the Embrun Panthers the previous night as they looked to get back into the winning column. The Vikings opened the scoring when Joel Hunt fired one to the back of the net from Kyle Millett and Brendan Doherty just 2:53 into the first period on the power play.

The Vikings made it 2-0 when Jordan Creole-Stevenson slid one home from Joseph Heath and Joseph Keenan at 11:43. The Vikings made it 3-0 when Sebastien Plante ripped one top shelf unassisted at 12:28 of the second period.

The Vikings took a four-goal lead just 36 seconds later when Doherty banged one to the back of the net from Keenan. The Vikings took a

5-0 lead when Ryan Sabourin fired one to the top corner from Samuel Labre and Keenan at 18:01.

The Vikings weren't done there as Millett blasted one home from the blue line with just 35 seconds remaining in the second period from Shane McCrank. It didn't get any better for the Glens early in the third period after they failed to score on a five-on-three power play. The Vikings went right down and made it 7-0 as Doherty scored his second of the game from Brady Cloutier and Carter Malette at 4:42.

After killing off seven consecutive penalties, the Vikings committed their first faux pas as they gave up a goal with just 1:25 remaining, making it 7-1 and ruining goalie Zachary Paputsakis' shutout bid. The Vikings took the game 7-1 moving temporarily into third place in the Martin Division. Paputsakis picked up the win making 25 saves on 26 shots.

Panthers 7 Vikings 4

The Casselman Vikings welcomed the Embrun Panthers to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Sept. 21, in the CCHL2. The Vikings went into the game with an unblemished record at 3-0 while the Panthers had a 2-2-0-1 record but just sat one point behind the Vikings for

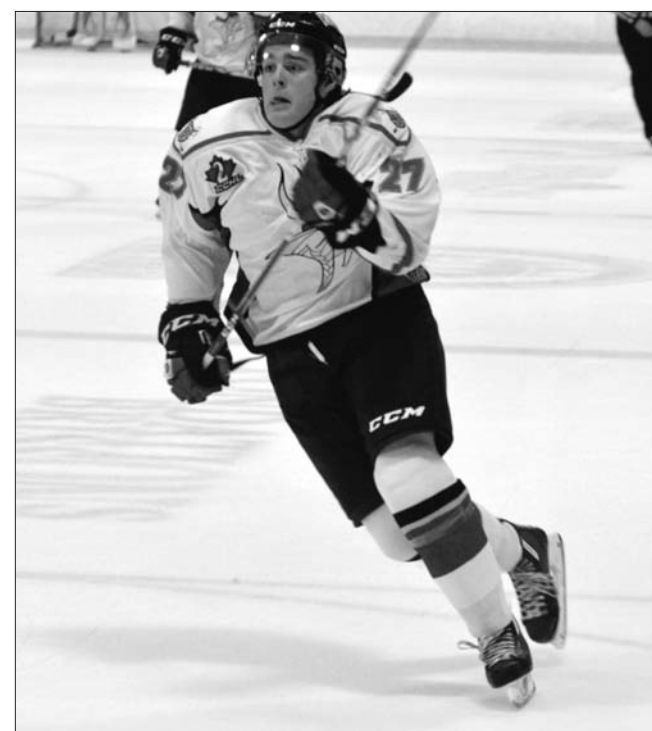
third place in the Martin Division.

The Panthers netted the lone goal of the first period as Noah Haymes batted home a juicy rebound at 14:22 from Andrew Burke and Marc Brosseau. The Panthers made it 2-0 when Nathan Brown slapped one home from Justin Brennan at 8:52 of the second period.

The Panthers made it 3-0 when Brosseau scored a power-play goal from Haymes and Brennan at the 13-minute mark. The Panthers' power play got them another as Mark Morrison scored just 46 seconds later from Jeremy Barrie and Martin Carriere.

Barrie gave the Panthers a 5-0 lead with just 1:26 remaining in the middle frame from Joey Larcher on another Vikings' penalty. The Vikings finally got on the board with 31 seconds showing on the clock as Ethan Wensink pounded one home from Carter Malette and Kyle Millett.

Wensink netted his second of the game just 1:21 into the third period from Malette but the Panthers answered right back at 1:38 as Brosseau scored his second of the game from Justin Gagnon and Haymes to make it 6-2. The Vikings cut the Panthers' lead in half as Malette snapped one to the back of the net from Brady Cloutier and Wensink at 8:04 on the power play.



The Casselman Vikings played host to the Embrun Panthers on Thurs., Sept. 21, at the J. R. Brisson Complex in the CCHL2. The Vikings' Carter Malette (27) scored a goal and two assists in the game but the Panthers took the game 7-4.

Sawyer Helmer photo

The Panthers just wouldn't give the Vikings a sniff scoring at 14:09 as Larcher fired one home from Brennan making it a 7-3 game. The Vikings closed out the scoring as Brendan Doherty found the back of the net from Millett on the power play with just two seconds remaining in the game.

The Panthers took the game 7-4 moving into sole possession of third place. Picking up the win in the

Panthers' goal was Jean-Sebastien Gratton making 44 saves on 48 shots and suffering the loss in the Vikings' goal was Zachary Paputsakis making four saves on eight shots after replacing starter Tom Meyerhans.

Up next:

Thurs., Sept. 28, at 7:30 p.m., Vikings vs. Char-Lan Rebels, J. R. Brisson Complex, Casselman; then Sun., Oct. 1, at 7:30 p.m., Panthers vs Packers, Amprior.

Panthers

Continued from page 12

The Timberwolves scored at 6:31 but the Panthers countered with a goal at 12:07 as Jacob Lamont fired one home from Wilson and Justin Brennan making it 7-2. The Panthers took the game 7-2 moving temporarily into third place in the Martin Division. Picking up the win in the Panthers' goal was Jean Pascal Sabourin making 32 saves on 34 shots.

Canadians 3 Panthers 1

The Panthers travelled to the Earl Armstrong Arena in Ottawa on Tues., Sept. 19, to take on the Canadians for the second time in a

week. The Panthers dropped their first matchup against the Canadians at home 4-2 and were looking for retribution. The Canadians are off to a hot start going 5-0 topping the Martin Division standings.

The Canadians opened the scoring with just 1:40 remaining on a power play in the opening frame. The Canadians scored the lone goal in the second period at 13:27 on a power play and took a 2-0 lead into the second intermission.

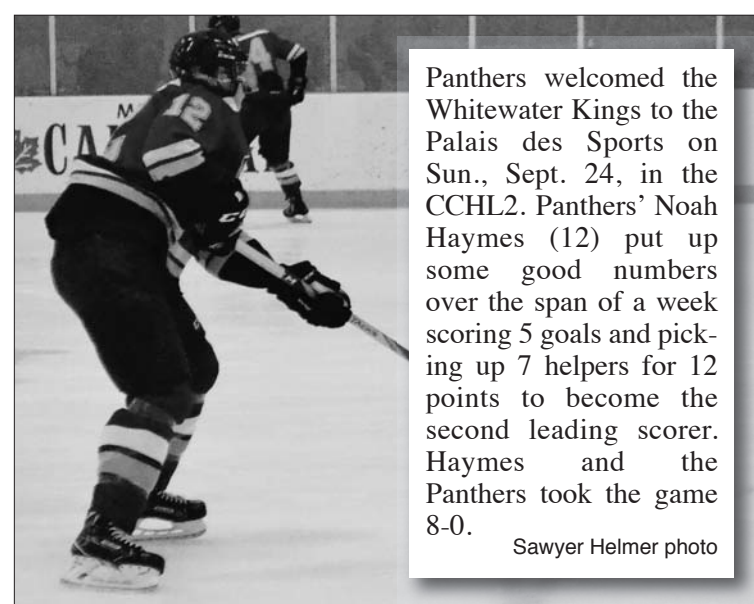
The Panthers cut the deficit in half when Andrew Burke scored at 14:32 of the third. The Panthers pulled their goalie with just over a minute remaining in favour of the extra attacker but it wasn't to be as the Canadians fired one into the

open goal with 22 seconds remaining and took the game 3-1.

The Panthers fall to 2-2-0-1 and have a tough assignment in their next game against the Casselman Vikings. Suffering the loss in the Panthers' goal was Jean Sebastien Gratton making 30 saves on 32 shots. The Panthers outshot the Canadians 43-33.

Up next:

Thurs., Sept. 28, 7:15 p.m., Panthers vs. Ottawa West Golden Knights, Barbara Ann Scott Arena, Ottawa; then Fri., Sept. 29, 8 p.m., Panthers vs. Perth Blue Wings, Palais des Sports, Embrun; and Sun., Oct. 1, 1:30 p.m., Panthers play host to the Winchester Hawks.



Panthers welcomed the Whitewater Kings to the Palais des Sports on Sun., Sept. 24, in the CCHL2. Panthers' Noah Haymes (12) put up some good numbers over the span of a week scoring 5 goals and picking up 7 helpers for 12 points to become the second leading scorer. Haymes and the Panthers took the game 8-0.

Sawyer Helmer photo

Hawks woes continue, drop two in week three

Jeff Moore
Record Staff

WINCHESTER — The Winchester Hawks had two home games this past weekend as they welcomed the Athens Aeros on Friday

night and then played host to the Char-Lan Rebels on Sunday night.

Rebels 5 Hawks 3

The Winchester Hawks welcomed the Char-Lan Rebels to the Joel Steele

Community Centre on Sun., Sept. 24, in the CCHL2. The Hawks went into the game with just two points and sat at the bottom of the standings but the Rebels' record wasn't much better with three points on the season and sitting just ahead of the Hawks.

The Rebels scored the lone goal of the first period at 14:44 taking a 1-0 lead into the first intermission. The

Rebels made it 2-0 just 1:50 into the second period but the Hawks got that one back with just 1:47 remaining in the middle frame as Mitchell Robertson slapped one home from Nick Dempster and Dakota Seaman.

The Rebels took the 2-1 lead into the second intermission. They tied the game at 7:37 of the third period when Dillon Clemen pounded one home from Jacques Lariviere and Justin Campeau-Racine.

The Hawks took their first lead of the game when Hunter Randell fired one home from Griffin Paterson at 8:28. Unfortunately for the Hawks the wheels fell off the bus as the Rebels scored two unanswered goals at 10:15 and 11:33 to regain the lead 4-3.

The Hawks pulled their

goalie in favour of the extra man on a power play with a good chance to tie the game but it was the Rebels sealing the deal as they scored into the empty net, taking the Hawks their fourth loss of the season.

Suffering the loss in the Hawks' goal was Brent Pledge-Dickson making 36 saves on 41 shots.

Aeros 6 Hawks 2

The Winchester Hawks welcomed the Athens Aeros to the Joel Steele Community Centre on Fri., Sept. 22, in the CCHL2. The Hawks had sunk to the bottom of the pile with just a single win in five attempts for just two points and looked to jump out of the basement.

The Aeros scored the lone goal of the first period with just 1:32 showing on the clock and took a 1-0 lead into the first intermission. The Aeros added three more goals at 3:42, 6:29 and 11:15 on the

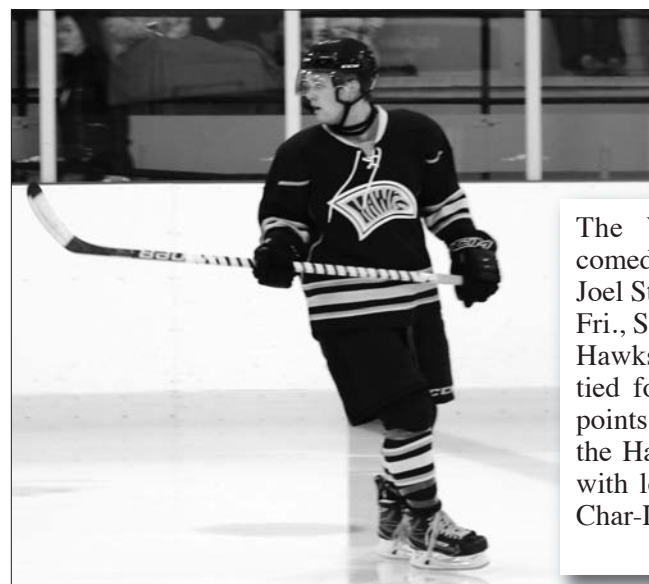
power play taking a 4-0 lead. The Hawks finally got one to go as Dillon Clemen pounded one to the back the net from Kyle Kuehni at 13:59 but trailed 4-1 going into the second intermission.

The Aeros added another power-play goal at 9:35 of the third period making it 5-1. The Aeros owned the Hawks this night and they made them pay again at 12:33 before Ryan Mann of the Hawks lit the lantern from Jacques Lariviere at 13:29.

That was as close as the Hawks could get as the Aeros left town with the two points. Suffering the loss in the Hawks' goal was Conor Lahey making 30 saves on 36 shots.

Up next:

Fri., Sept. 29, at 8:15 p.m. Hawks vs. Alexandria Glens; Joel Steele Community Centre, Winchester; then Sun., Oct. 1, 7:30 p.m.; Hawks vs. Panthers, Palais des Sports, Embrun.



The Winchester Hawks welcomed the Athens Aeros to the Joel Steele Community Centre on Fri., Sept. 22, in the CCHL2. The Hawks' Griffin Paterson (15) is tied for the team lead with five points in six games. Griffin and the Hawks had a tough weekend with losses to the Aeros and the Char-Lan Rebels.

Courtesy Berry photo

Lions show some spunk

Jeff Moore
Record Staff

GATINEAU — The Morrisburg Lions had two games this past weekend as they travelled to the 2017 NCJHL Showcase on Saturday afternoon and then hosted the North Dundas Rockets on Sunday afternoon in Finch. (See Rockets' story for second game)

Castors 3 Lions 0

The Morrisburg Lions travelled to the Robert Guertin Arena in Gatineau for the 2017 NCJHL Showcase on Sat., Sept. 23, to take on the Clarence Castors. The Lions went into the game with a 1-1 preseason record as they looked to take the next step after making the playoffs last season.

The Castors got on the scoresheet first

at 7:55 of the opening period taking a 1-0 lead. The Castors made it 2-0 at 13:40 and took that lead into the dressing room for the first intermission.

Neither team was able to score in the second period so the Castors took a 2-0 lead into the second intermission. The Castors made it 3-0 at 5:09 of the third period. The Lions tried to make a comeback but fell short dropping the game 3-0. Suffering the loss in the Lions' goal was Justin Lalonde.

Up next:

Sat., Sept. 30, at 7:30 p.m.; Lions vs. South Grenville Rangers, Finch Arena; then Sun., Oct. 1, at 3:30 p.m. Lions vs. Gatineau Hull-Volant, Robert Guertin Arena in Gatineau.



The Morrisburg Lions welcomed the North Dundas Rockets to the Finch Arena on Sun., Sept. 24, in the NCJHL. The Lions' veteran defenseman and Morrisburg native, Evan Mantha (24) dumps the puck up the boards as the Rockets' forward Landon Veenstra (9) has him in his sights. Mantha had a good game scoring twice but ended up losing to the Rockets 6-5.

O'Donohue photo

Lannin finds new home in Elliott Lake

Jeff Moore
Record Staff

CHESTERVILLE — Chesterville native Brett Lannin moved up to Junior A hockey after earning a spot on the Elliott Lake Wildcats of the Northern Ontario Junior Hockey League (NOJHL). Lannin played his minor hockey with the NDMHA Demons until he joined the Rideau St. Lawrence Kings Minor Bantam AA for the 2012-13 season.

In 2013-14, Lannin started the season with the Kings but

played three games with the Upper Canada Cyclones Bantam AAA. He played a full season for the Kings Minor Midget AA in the 2014-15 season.

Lannin was drafted by the Brockville Braves of the CCHL in 2015 and played for their triple A affiliate Braves AAA. He also played for the Brockville Tikis of the CCHL2 for eight games. In 2016-17 he starred for the Winchester Hawks of the CCHL2.

This season he decided to

give Junior A another shot in Elliott Lake with the Wildcats. Lannin is not a flashy goal scorer and is more the stay-at-home type defenseman. Last year with the Hawks he played in 48 games scoring three goals and eight helpers for 11 points.

The 6' 2" defender can also play a physical style of hockey clearing the front of the net. Brett is the son of proud parents Dave and Connie Lannin who wish him all the best for this upcoming season.



Lannin sticks with Wildcats

Chesterville's own Brett Lannin moved to Elliott Lake after making their hometown Junior A Wildcats of the NOJHL. Lannin wears the number 19 and has played five games with the Wildcats this season after playing last season with the Winchester Hawks.

Courtesy photo

No medals but a swinging good day

North Dundas District High School Devils' golf team headed to the Upper Canada Golf Course in Morrisburg on Tues., Sept. 19, for the SD&G high school championships. They played with four golfers, Adam Geertsma, Justin Shay, Anthony Weegar and Braeden Coleman. None of the boys qualified, but all had a good time. Coach Mike Deighton said, "It was a very hot day, and Upper Canada is a challenging course. The highlight of the day was Braeden Coleman who sunk a 15 foot putt." Courtesy photo



Generous golfing

Keith and Donna Smith, and Audrey May, Manager of Cloverdale Links, proudly presented a cheque for \$8,500 to The Canadian Food Grains Bank. The funds are subsidized by the Federal Government four to one. This is the fourth year the Smiths have joined forces with Cloverdale Links for this charity. Courtesy photo

Cedar Glen Highlights

Cedar Glen Tuesday Night Scramble

The results from the Cedar Glen Tuesday Night Scramble from Tues., Sept. 19, were: first low gross - Todd Findlay and Mike Guy 31; first low net - Kevin Whitteker and Don McIntosh 20.75; second low net - Jeff Whitteker and Derek Whitteker 25.5; Skins: Jeff Whitteker and Derek Whitteker with a three on one;

Dennis Hutt and Bernie Verreault with a two on nine; and Todd Findlay and Mike Guy with a three on four and a two on six.

Cedar Glen Ladies' Night

Results from the Cedar Glen Ladies' Night on Wed., Sept. 20, were: Draw prizes - Sue McMillan, Donna Casselman, Jane Hess, Claire Locke, Marlene Faulkner, Collette Wrin and Elaine McLaren. Closest to the pin on number six and nine - Wendy Casselman and the 50/50 winner was Corey Whitteveen.

Cedar Glen Men's Night

Results from Cedar Glen Men's Night on Thurs., Sept. 21, were: first low gross A - Kurtis Barkley 33; first low net A - Derek Whitteker 33; second low gross A - Lonnie MacIntosh 40; closest to the pin on number 15 - Kurtis Barkley; first low gross B - Liam Morrow 36; first low net B - Mahlon Locke 32; second low gross B - Jeff Whitteker 40; second low net B - Wayne Roles 34; longest drive on number 16 - Dillon Lapier; first low gross C -

Stephan McMillan 44; first low net C - Tim McRae 36; second low gross C - Harold Chalker 47; closest to the pin on number 18 - Mitch Hutt; first low gross D - Kirke Dupuis 52; and second low gross C - Michael Kearns 39. Other winners were A/B Skins: Dave Bird and Wayne Roles with a two on six and Kurtis Barkley and Sandy Johnston with a three on two; C/D Skins: Gordon Whitford with a four on two. 50/50 winner was David Hutt



Box 368, 7 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

The Villager News

E-MAIL:
thevillager.editor@gmail.com
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Tim Hortons grand opening

Candice Vetter
Villager Staff

RUSSELL – The brand new Tim Hortons location in Russell off Craig St. celebrated its grand opening on Sat., Sept. 23 at the store. Four Russell Council members and the franchisees, Shelley Seward-White and Howie White, cut the ribbon in front of numerous special guests, local attendees and even a live band.

The Whites own four other Tim's franchise

locations, and this is their first one in a rural area. "We're thrilled to be in Russell. We always wanted a location in a small town," said Seward-White during her opening speech. She described driving around looking for a suitable location and ended to enthusiastic applause with, "And it's the most adorable town."

The shop has been open for a week prior to the party and so far business has been steady, but Seward-

White expects it will pick up now that they are officially open.

If numbers at the opening are any indication that is a reasonable expectation, as the place was jam-packed on Saturday. Right now there are about 10 employees. The shop is a full service operation, offering all the usual Tim's menu items and a drive-through which is accessed from Broadway Ave. off Craig St. beside Foodland.



Tims open at last

Russell Township Councillors Jamie Laurin, Cindy Saucier and Amanda Simard hold the ribbon to the left of Russell Tim Hortons owner Shelley Seward-White, Russell Mayor Pierre Leroux, and owner Howie White on Sat., Sept. 23 at the brand new restaurant's grand opening.

Vetter photo



Black belts

The black belt students of the Embrun Family Karate Club, which specializes in the Emperado Method of kajukenbo style martial arts, took a minute to pose during the club's 5th annual inner-club tournament on Sat., Sept. 16. Shown are Sisuk Tommy, Sisuk Alex, Russell Mayor Pierre Leroux, John Lianos, Sisuk Megan and Sibak Phil, and Sisuk Sidney in front.

Vetter photo

11th edition of ARTour Prescott-Russell this weekend

PRESCOTT-RUSSELL – On Sat., Sept. 30 and Sun., Oct. 1 the public has the opportunity to visit local artists' studios and venues in the United Counties of Prescott-Russell, meet the artists and see the works they create. Sixteen artists in 12 locations will be showcasing their pieces: Ghislaine J. Auger-Boileau, Monique Bergevin, Helene Charbonneau, Denise Cloutier, France Couillard, Susan Cornthwaite Grenier, Dale Garvin, Francine Jolicoeur-Seguin, Nicole Lortie, Reenie Marx, Leola Meagher, Tina Petrovicz, Joyce Pihl, Carole Renaud, Manon Sauve, and Gerdine Van Woudenburg.

Several sites are open in each village, including

Alfred, Plantagenet, Wendover, Casselman, Embrun, Russell, L'Original, Vankleek Hill, and Hawkesbury. The tour also includes some sites in Ottawa, Rockland, Clarence Creek, Hull, St. Sixte, and Ripon. In Casselman sites are Salon Andrée-France, Clinique Dentaire, Scotiabank, Domaine Cléroux, Bel'Ortie, Casselman Township Office, and the library. In Embrun sites are Joma Boutique, Vélo Express, Caisse Populaire, Township library, Shanthaly Hair Salon and Spa, and Maison des Arts. In Russell sites are the Russell Music Academy, Russell Art School, and the library.

Passp'Arts can be

purchased for \$5/adult from participating artists and venues. The Passp'Art purchased at the first studio visited entitles the visitor to enter every other studio on the tour. All proceeds from the sale of this passport go toward the Young Artists Scholarship Fund. The ARTour Committee offered scholarships of \$500 each to students from the Prescott-Russell area who are pursuing full-time post-secondary studies (college or university) in an artistic discipline. The winners of the 2017 Young Artist Scholarships are Joshua Stewart and Nicholas McKenzie.

For more information, biographies of the artists, and a map showing all locations see www.artour.ca.



Beauties at Beau's Oktoberfest

Mallory Gooding and Cat Martens were two of the dozens of servers at work at Beau's Brewery Oktoberfest held over Sept. 22 and 23 in Vankleek Hill. The event had its busiest year yet, with over 20,500 guests. It featured live bands on two stages over the two-day festival and about 100 different beers produced by Beau's and by many other craft brewers which Beau's invites to share the festival.

Courtesy Azar photo



How high can it go?

The Beau's Oktoberfest featured fun events, such as a sausage-eating contest, beer glass stacking, and the keg toss shown here.

Courtesy Azar photo



Boot drive in Russell

Lt. Billy Cashman, Adam Armstrong and Greg LeClair were just three of the many firefighters out in Russell on Fri., Sept. 22, collecting their annual boot toll, asking for donations to support Muscular Dystrophy Canada. Other volunteers out that day included all of Russell Fire Department's members, Scotiabank Manager Lee McDonell, and high school students who helped count money in the evening. Firefighters across the country have used boot tolls to collect money to support research by MDC since 1954.

Vetter photo

Laplante holds official opening in Embrun

Candice Vetter
Villager Staff

EMBRUN – The Laplante Chrysler Dodge Jeep Ram dealership in Embrun held their grand opening on Sat., Sept. 23, where they welcomed guests to their official opening, the day after hosting 80 attendees at the Prescott Russell Chamber of Commerce Wine and Cheese event. The dealership has been open since spring, and is located at 700 Notre Dame St., just east of the Embrun roundabout at St. Guillaume (across St. Andre from Giant Tiger).

Laplantes bought the business on March 1 this year, which had been a Dodge dealership owned before by Gary Ethier. It is the third dealership owned by

the Laplante Auto Group, which has GM dealerships in Hawkesbury and Casselman as well. Genevieve Laplante is the general manager of this outlet, and her father Jacques, brother Sebastien and sister Stephanie are involved in the other outlets. The whole family supports one another however.

The family business started with their grandfather, Romeo Laplante, who was a Dodge dealer over 50 years ago, beginning in 1954. “My grandfather said we always have to keep learning,” said Genevieve Laplante, “to make sure your mind is up to it.”

Although the siblings have entered the family business, Genevieve, who has two business degrees, said her father Jacques insisted they all work away

from the business after finishing university, believing it was important for them to understand other types of work. There are over 20 employees at the Embrun location, and personnel provide a fully bilingual service.

“Anyone joining us must focus on three things,” said Genevieve. “We offer consistent, experienced customer service throughout the journey, from considering a vehicle to sale to service. Second, it is a team player culture — we are open and authentic with each other. Third, good processes and procedures are in place to give us a clear view of where we are heading and strategies to develop.” She smiled and added, “The team is very close, and a lot of fun.”



Welcome to Laplante’s newest location

The Laplante Chrysler Dodge Jeep Ram dealership in Embrun held their grand opening on Sat., Sept. 23 and staff posed for a photo outside the showroom before the expected crowd arrived. General manager Genevieve Laplante stands fourth from right.

Vetter photo

About 300 people were expected to attend and the Laplantes are confident that they can beat any price in the city. “We’re from the local

area and we encourage everyone to buy local,” said Genevieve. “We are leaders in our market.”

Heritage Day highlights history of transportation

Candice Vetter
Villager Staff

RUSSELL – The Russell and District Historical Society, in cooperation with other Russell and area community groups, celebrated Heritage Day, with a special focus on transportation on Sat., Sept. 23.

Perfect weather helped bring out visitors, with many families and young children eager for horse-drawn tours of the village. The Castor River walk with tree specialist Owen Clarkin started at Burton Park and Clarkin’s extensive knowledge impressed the walkers.

Doug Laurie Lean, a retired aerospace engineer, founder of the Ottawa chapter of Freedom Wings Canada, and recognized Champion of Change, spoke at Russell Meadows about air travel.

Ongoing displays throughout the day included Don McCaffery talking about the New York Central Railway at the Church Museum on Concession St., with telegraph demonstrations by Graeme Roy. Also on display was the newly restored fire truck and other antique vehicles including a restored 1937 Packard owned by Vern Acres and a Ford Model A owned by Andre Menard. The firetruck was parked outside the former fire hall, one of the Keith Boyd Museum buildings, and at the end of the day was appropriately moved into its new permanent home in the old fire hall building.

The Russell Kin Club, Russell Meadows Retirement Community, Russell Township, South Nation Conservation and many volunteers and Historical Society members also helped put on the annual event.



Transportation long ago still shines

Transportation of the past was the theme of Heritage Day, put on by the Russell and District Historical Society on Sat., Sept. 23. Shown in this photo is a 1937 Packard owned by Vern Acres.

Vetter photo

Health Care Directory
Our goal is your continued good health.

Dr. Lily Nahri
FAMILY DENTAL PRACTICE
Dr. Javidnia D.D.S.
Dr. John Kershman Orthodontist, Periodontist
305 Castor St., Russell
For appointment call
613-445-0885

Innovative Community Support Services

ICSS is interested in hiring individuals for the following positions:

- Community Participation Worker**
35-44 hours per week (Full time)
- Community/Residential Support Worker**
various; 10 hour shifts may be required
- Residential Support Worker (Days/Evenings Positions)**
70-80 biweekly hours (Full time)
- Residential Support Worker (Overnight Asleep Positions)**
70-80 biweekly hours (Full time)
- Residential Support Worker (Overnight Awake Positions)**
70-80 biweekly hours (Full time)

Positions available in Orleans, Rockland, Russell and Navan

Please include a cover letter outlining your accomplishments as well as additional information indicating why you would be suitable for this position.

Contact Information:
Innovative Community Support Services
2025 Lanthier Drive, Suite A
Orleans, ON K4A 3V3
Please apply via email to hiring@icss.ca
www.icss.ca

ICSS offers a competitive salary as well as benefits and sick leave for permanent positions. Please note, a vehicle and valid drivers license is required for these positions as they are located outside of the public transportation boundaries. ICSS will also require a Vulnerable Sector Police check and immunization records.

Want your home to feel warm and fuzzy this winter?

Save up to 30% on your future gas bills

We can help. As an Enbridge customer, you may qualify for free basement, wall, and attic insulation if your home lacks the insulation needed for a comfortable winter.

Contact EnviroCentre to find the right program for you!
1-613-656-0100 ext. 1
1-877-580-2582 ext. 1 (toll free)
www.envirocentre.ca/insulation

envirocentre **ENBRIDGE**